

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 maart 2010

WETSONTWERP

**tot wijziging, wat de vereffeningsprocedure
betreft, van het Wetboek van
vennootschappen**

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
ingevolge de gewijzigde vereffeningsprocedure
van vennootschappen**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 mars 2010

PROJET DE LOI

**modifiant le Code des sociétés,
en ce qui concerne la procédure de
liquidation**

PROJET DE LOI

**modifiant le Code judiciaire suite à la
modification de la procédure de liquidation
des sociétés**

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting (2527/001)	4
3. Memorie van toelichting (2528/001)	11
4. Voorontwerp	13
5. Advies van de Raad van State	18
6. Wetsontwerp (2527/001).....	23
7. Wetsontwerp (2528/001).....	28
8. Bijlage.....	30

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs (2527/001)	4
3. Exposé des motifs (2528/001)	11
4. Avant-projet	13
5. Avis du Conseil d'État.....	18
6. Projet de loi (2527/001).....	23
7. Projet de loi (2528/001).....	28
8. Annexe.....	31

De regering heeft dit wetsontwerp op 30 maart 2010 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 30 mars 2010.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 15 april 2010 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 15 avril 2010.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

SAMENVATTING

Deze wetsontwerpen strekken tot wijziging van de vereffeningprocedure zoals opgenomen in het wetboek van vennootschappen.

De wijzigingen betreffen onder meer:

- *de procedure die dient gevolgd te worden ten einde het verzoek tot bevestiging van de vereffenaar of homologatie in te leiden bij eenzijdig verzoekschrift;*

- *een taalkundige verduidelijking dat een persoon die zich in één van de absolute beletsels bevindt, in geen enkel geval mag worden benoemd tot vereffenaar,*

- *de geldigheid van de tussentijdse handelingen;*

- *anticipatie op de hypothese waarbij de rechtbank de benoeming van een vereffenaar weigert te bevestigen of te homologeren, en*

- *de aanduiding van de rechtbank van koophandel als bevoegde rechtbank voor alle vennootschappen voor alle aanvragen tot bevestiging en homologatie van de aanstelling van een vereffenaar, voor alle vorderingen tot vervanging van de vereffenaar en voor alle aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan.*

Er is ook een bepaling die de doctrinale praktijk van ontbinding en vereffening in één akte regelt.

RÉSUMÉ

Les présents projets de loi visent la modification de la procédure de liquidation telle que reprise dans le Code des sociétés.

Les modifications concernent notamment:

- *la procédure qui doit être suivie pour introduire la demande de confirmation ou d'homologation du liquidateur par requête unilatérale;*

- *une précision linguistique qu'une personne qui se trouve dans l'un des empêchements absolus, ne peut, en aucun cas, être nommée liquidateur;*

- *la validité des actes intermédiaires;*

- *anticipation de l'hypothèse selon laquelle le tribunal refuse de confirmer ou d'homologuer la nomination d'un liquidateur, et*

- *la désignation du tribunal de commerce comme tribunal compétent pour toutes les sociétés pour toutes les demandes de confirmation et d'homologation de la désignation d'un liquidateur, pour toutes les demandes de remplacement du liquidateur et pour toutes les demandes d'approbation du plan de répartition.*

Il y a également une disposition organisant la pratique doctrinale de dissolution et liquidation en un seul acte.

MEMORIE VAN TOELICHTING (2527/001)

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat de regering de eer heeft u ter beraadslaging voor te leggen, wordt ingegeven door de praktijk die ertoe noopt de vereffeningsprocedure te wijzigen.

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1 preciseert dat het wetsontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

Wijziging van de vereffeningsprocedure

Inleiding

Wanneer een vennootschap, om welke reden dan ook, wordt ontbonden, moet de vereffening worden uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 183 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. De invereffeningstelling van een vennootschap houdt in dat het bestuur en de vertegenwoordiging van de vennootschap worden toevertrouwd aan vereffenaars, die in principe zijn aangewezen door de algemene vergadering dan wel, zij het in een minderheid van de gevallen, door de rechtbank van koophandel. De belangrijkste taak van de vereffenaar bestaat erin het actief van de vennootschap te verkopen en de opbrengst van de vereffening te verdelen onder de schuldeisers volgens hun rangorde en voorrechten, en eventueel het vereffeningssaldo aan de aandeelhouders of vennoten toe te kennen.

De taken waarmee de vereffenaar is belast, worden in beginsel vastgesteld bij diens aanwijzing, waardoor hij over zeer ruime bevoegdheden beschikt.

Voorts zij er op gewezen dat de vereffenaar optreedt als mandataris van de vennootschap en de diverse schuldeisers geenszins vertegenwoordigt, met dien verstande dat hij moet toezien op hun belangen en hun gelijke behandeling.

Zijn taak verschilt derhalve grondig van die van de curator, ook al is het voorkomen van het faillissement van de vennootschap zeer vaak de enige reden waarom wordt besloten ze in vereffening te stellen.

EXPOSÉ DES MOTIFS (2527/001)

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations est dicté par la pratique qui incite à modifier la procédure de liquidation.

TITRE I^{ER}

Disposition générale

Le premier article précise que la loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

Modification de la procédure de liquidation

Introduction

Lorsqu'une société est dissoute pour quelque raison que ce soit, elle doit, en principe, être liquidée conformément aux articles 183 et suivants du Code des sociétés. La mise en liquidation d'une société implique que la gestion et la représentation de la société soient confiées à des liquidateurs qui sont, en principe, désignés par l'assemblée générale ou, plus rarement, par le tribunal de commerce. Les tâches principales du liquidateur consistent à réaliser les actifs de la société et à répartir le produit de la liquidation entre les créanciers selon leurs rangs et privilèges et, éventuellement, à attribuer le solde de la liquidation aux actionnaires ou associés.

Les missions dévolues au liquidateur sont, en principe, déterminées lors de sa désignation, ce qui lui confère des pouvoirs très étendus.

Il faut également rappeler que le liquidateur agit comme mandataire de la société et ne représente nullement les divers créanciers même s'il est tenu de veiller à leurs intérêts et à l'égalité entre eux.

Son rôle diffère donc sensiblement de celui du curateur, même si, très souvent, la mise en liquidation d'une société est décidée dans le seul but de lui permettre d'échapper à la faillite.

De wet van 2 juni 2006 heeft de vereffeningsprocedure grondig gewijzigd door een gerechtelijke controle op de procedure van vereffening van vennootschappen in te voeren, doch de praktijk noopt tot enkele ingrepen.

In de gevallen waarin geen gevolg werd gegeven aan de voorstellen tot aanpassing van het ontwerp die de Raad van State heeft geformuleerd in het door hem gegeven advies over dit ontwerp (advies 47.643/2), wordt de reden hiervoor nader toegelicht in de commentaar bij de desbetreffende artikelen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 2

De wijziging aan artikel 183, § 3, eerste lid, houdt verband met de keuze niet langer expliciet te verwijzen naar de materieel bevoegde rechtbank. Op grond van het artikel 574, 10°, Ger. W. kan hierover geen verwarring bestaan.

De wijzigingen aan artikel 183, § 3, laatste lid, betreffen louter taalkundige verduidelijkingen.

Art. 3

Wat de wijzigingen aan artikel 184 betreft kan het volgende worden gepreciseerd:

1° De wet van 2 juni 2006 diende niets te wijzigen aan het principe dat de vereffenaar in beginsel door de algemene vergadering wordt benoemd, voorzover de statuten niets anders bepalen (oud artikel 184, § 1, eerste lid).

2° Artikel 184 geeft aan de rechtbank (van koophandel) de bevoegdheid uitspraak te doen aangaande de bevestiging of homologatie van de vereffenaar. Gelet op de regels van het gerechtelijk recht is zonder nadere precisering de rechtbank bestaande uit drie rechters bevoegd, en niet de voorzitter van de rechtbank (artikel 84 Ger. W.). Gelet op de termijn waarbinnen zij uitspraak moeten doen, lijkt dit overdreven.

3° Artikel 2 van de wet van 26 januari 2009 houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen koos als materieel bevoegde rechtbank de rechtbank van koophandel voor alle geschillen terzake van een vennootschap beheerst door het Wetboek van vennootschappen (artikel 574, 1°, Ger. W.). Dus ook voor burgerlijke vennootschappen.

La loi du 2 juin 2006 a profondément modifié la procédure de liquidation en introduisant l'exercice d'un contrôle judiciaire sur la procédure de liquidation de sociétés. Toutefois, la pratique demande quelques modifications supplémentaires.

Dans les cas où il n'a pas été donné suite aux suggestions d'adaptation du projet formulées par le Conseil d'État dans l'avis rendu sur le présent projet (avis 47.643/2), la raison en est exposée dans le commentaire des articles concernés.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

La modification de l'article 183, § 3, alinéa 1^{er}, porte sur le choix de ne plus renvoyer explicitement au tribunal matériellement compétent. Sur la base de l'article 574, 10°, du Code judiciaire, il ne peut exister aucune confusion en la matière.

Les modifications de l'article 183, § 3, dernier alinéa, n'apportent que des précisions d'ordre linguistique.

Art. 3

Concernant les modifications de l'article 184, il peut être précisé ce qui suit:

1° La loi du 2 juin 2006 ne devait rien changer au principe selon lequel le liquidateur est en principe nommé par l'assemblée générale, pour autant que les statuts n'en disposent autrement (ancien article 184, § 1^{er}, alinéa 1^{er}).

2° L'article 184 rend le tribunal (de commerce) compétent pour statuer sur la confirmation ou l'homologation du liquidateur. Vu les règles du droit judiciaire, à défaut de toute précision, c'est le tribunal composé de trois juges qui est compétent et non le président du tribunal (article 84 du Code judiciaire). Compte tenu du délai dans lequel le tribunal doit statuer, cela semble exagéré.

3° Aux termes de l'article 2 de la loi du 26 janvier 2009 modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises, le tribunal de commerce a été choisi comme juridiction matériellement compétente pour toutes les contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés (article 574, 1°, du Code judiciaire), y compris donc pour les sociétés civiles.

Naar analogie en in lijn met de geest van voormelde wetwijziging, wordt ervoor gekozen niet langer expliciet te verwijzen naar de materieel bevoegde rechtbank. Door de wijziging van het Ger. W. die de voorzitter van de rechtbank van koophandel bevoegd maakt voor alle aanvragen tot bevestiging van de benoeming van een vereffenaar kan hierover geen verwarring bestaan (zie nieuw artikel 588, 18°, Ger. W. ingevoegd door het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure).

4° De schrapping van de laatste zin van oud artikel 184, § 1, tweede lid, houdt verband met de groepering in het nieuwe tweede lid van de derde paragraaf van de bepalingen i.v.m. de neerleggingsverplichting van de benoemingsakte.

5° De mogelijkheid voor de rechter om handelingen met terugwerkende kracht te bevestigen werd geschrapt (artikel 184, § 2, derde lid). Een in de statuten of door de algemene vergadering aangestelde vereffenaar waarvan de benoeming niet moet worden gehomologeerd, kan reeds handelingen stellen voor de bevestiging van zijn benoeming door de rechtbank. Deze handelingen worden van bij het begin vermoed geldig gesteld te zijn. Een uitdrukkelijke bevestiging van de geldigheid van deze handelingen is niet meer vereist en moet ook niet in de wet worden opgenomen.

6° Met de in het nieuwe artikel 184, § 2, vierde lid, opgenomen wijziging wordt beoogd de onzekerheid van de vorige tekst weg te nemen waarin niet duidelijk is of de rechtbank alleen kan weigeren de vereffenaar te benoemen in de gevallen van de artikelen 489 tot 490bis, faillissement, ... dan wel het begrip rechtschapenheid vrij kan beoordelen. In de rechtsleer en de rechtspraak is geopteerd voor een algemene beoordelingsbevoegdheid en de toenmalige minister van Justitie had dat standpunt geformuleerd in de omzendbrief.

Door de toegevoegde woorden is voortaan alle dubbelzinnigheid weggenomen door aan te geven dat in een aantal andere, niet uitdrukkelijk in de wet genoemde gevallen de bevestiging kan worden geweigerd.

7° De wijziging aan oud artikel 184, § 1, vijfde lid, laat de mogelijkheid aan de algemene vergadering alternatieve vereffenaars aan te wijzen (nieuw artikel 184, § 2, zesde lid).

8° Een letterlijke lezing van het huidig artikel met artikel 1027 Ger. W. (het verzoekschrift wordt ingediend door een advocaat, behoudens uitzonderingen waarin de wet uitdrukkelijk voorziet) zou tot de conclusie kunnen leiden dat de vereffenaar zelf het eenzijdig verzoekschrift niet kan indienen. Tevens maakt de voorgestelde

Par analogie et dans l'esprit de la modification de loi précitée, il est décidé de ne plus renvoyer explicitement au tribunal matériellement compétent. La modification du Code judiciaire qui rend le président du tribunal de commerce compétent pour toutes les demandes de confirmation de la nomination d'un liquidateur empêche toute confusion en la matière (voir le nouvel article 588, 18°, du Code judiciaire introduit par le projet de loi modifiant le Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation).

4° L'abrogation de la dernière phrase de l'ancien article 184, § 1^{er}, alinéa 2, est liée au regroupement, au nouvel alinéa 2 du § 3, des dispositions relatives à l'obligation de dépôt de l'acte de nomination.

5° La possibilité pour le juge de confirmer des actes de manière rétroactive a été supprimée (article 184, § 2, alinéa 3). Un liquidateur désigné dans les statuts ou par l'assemblée générale dont la nomination ne doit pas être homologuée peut déjà poser des actes avant la confirmation de sa nomination par le tribunal. Ces actes sont présumés d'emblée avoir été valablement posés. Une confirmation expresse de la validité de ces actes n'est plus requise et ne doit dès lors plus figurer dans la loi.

6° La modification dans le nouvel article 184, § 2, alinéa 4, vise à résoudre l'incertitude du texte précédent où l'on ne perçoit pas clairement si le tribunal peut refuser la nomination du liquidateur dans les seuls cas des articles 489 à 490bis, faillite ... ou si le tribunal apprécie librement la notion de probité. La doctrine et la jurisprudence ont opté pour une compétence générale d'appréciation et la ministre de la Justice à l'époque avait exprimé cette position dans la circulaire émise.

Les termes ajoutés permettent de lever dorénavant toute ambiguïté, en montrant qu'il existe une série d'autre cas de refus de confirmation non prévus expressément par la loi.

7° La modification de l'ancien article 184, § 1^{er}, alinéa 5, permet à l'assemblée générale de désigner des liquidateurs de remplacement (nouvel article 184, § 2, alinéa 6).

8° Il pourrait être conclu d'une lecture littérale du présent article conjointement à celle de l'article 1027 du Code judiciaire (la requête est présentée par un avocat, sauf exceptions expressément prévues par la loi) que le liquidateur même ne peut pas présenter la requête unilatérale. De même, la modification proposée met un

wijziging een einde aan de doctrinale discussie wie het bevoegde orgaan van de vennootschap is om het eenzijdig verzoekschrift te ondertekenen (nieuw artikel 184, § 2, zevende lid).

Ingevolge een opmerking van de Raad van State wordt precies weergegeven wie het eenzijdig verzoekschrift kan ondertekenen. Ook advocaten en notarissen kunnen dit. Een algemenere omschrijving die een andersluidende regeling in de statuten of via een beslissing van de algemene vergadering zou toelaten, kan in conflict komen met de regel uit het Gerechtelijk Wetboek dat zaakwaarnemers niet als gevolmachtigden mogen optreden.

Met betrekking tot de opmerking van de Raad van State betreffende de verduidelijkingen op het gebied van de procedure op tegenspraak of eenzijdig verzoekschrift (voetnoot 5), werd geopteerd om enkel de uitzonderingen met betrekking tot de procedure op eenzijdig verzoekschrift te verduidelijken gelet op het principe dat het gemeen recht niet dient geëxpliciteerd in de wet.

Bij het verzoekschrift dient geen boekhoudkundige staat te worden ingediend omdat dit niets bijbrengt in de procedure voor de bevestiging of homologatie van de vereffenaar door de rechtbank. Het oorspronkelijke voorstel dat leidde tot de wet van 2 juni 2006 beoogde immers enkel deficitaire vereffeningen. Vermits de boekhoudkundige staat van oud artikel 184, § 1, zesde lid, W. Venn. niet noodzakelijk dezelfde is als deze van artikel 181, § 1, W. Venn. zou dit tot dubbele en onnodige kosten leiden. Bovendien beschikt de rechter over de boekhoudkundige staat van artikel 181, § 1, W. Venn., die ingevolge artikel 195*bis* W. Venn wordt neergelegd. Alzo beschikt de rechtbank over een nuttig instrument om de kamers van handelonderzoeken in te schakelen wanneer zij van oordeel is dat de voorwaarden van faillissement voorhanden zijn of kunnen zijn.

De rechter moet zich binnen 5 werkdagen uitspreken over dit verzoekschrift, op straffe dat de eerst aangevoerde vereffenaar wordt beschouwd als bevestigd dan wel gehomologeerd (nieuw artikel 184, § 2, zevende lid).

De termijn van vijf dagen waarbinnen de rechter uitspraak moet doen wordt, naar analogie met artikel 8 van de Faillissementswet, opgeschort voor de duur van het uitstel aan de verzoeker toegekend. Deze termijn riskeert zeer kort en problematisch te zijn in de mate waarin de verzoeker moet opgeroepen worden. Artikel 1028 Ger. W. staat de rechter gevat bij eenzijdig verzoekschrift immers toe de verzoeker in raadkamer op te roepen, wat de eerbiediging van een oproepings-termijn impliceert.

terme au débat doctrinal quant à la question de savoir quel est l'organe de la société compétent pour signer la requête unilatérale (nouvel article 184, § 2, alinéa 7).

À la suite d'une remarque formulée par le Conseil d'État, il est précisément indiqué qui peut introduire la requête unilatérale. Des avocats et des notaires sont également habilités à le faire. Une formulation plus générale qui permettrait des dispositions statutaires contraires ou une réglementation contraire via une décision de l'assemblée générale peut entrer en conflit avec la règle du Code judiciaire selon laquelle des agents d'affaire ne peuvent pas intervenir en tant que mandataires.

En ce qui concerne la remarque du Conseil d'État relative aux éclaircissements en matière de procédure par requête contradictoire ou unilatérale (note de bas de page n° 5), il a été opté de préciser uniquement les exceptions relatives à la procédure par requête unilatérale et ce, sur base du principe selon lequel le droit commun n'est pas explicité dans la loi.

Aucun état comptable ne doit être déposé dans le cadre de la requête car il n'apporte aucune plus-value dans la procédure de confirmation ou d'homologation du liquidateur par le tribunal. En effet, la proposition initiale qui a conduit à la loi du 2 juin 2006 visait uniquement les liquidations déficitaires. Étant donné que l'état comptable visé à l'ancien article 184, § 1^{er}, alinéa 6, du Code des sociétés n'est pas nécessairement le même que celui visé à l'article 181, § 1^{er}, du même Code, cela pourrait engendrer une duplication des coûts ainsi que des coûts inutiles. En outre, le juge dispose de l'état comptable visé à l'article 181, § 1^{er}, du Code des sociétés, déposé conformément à l'article 195*bis* du même Code. Le tribunal dispose ainsi d'un instrument utile pour faire appel aux chambres d'enquêtes commerciales lorsqu'il estime que les conditions de faillite sont réunies ou qu'elles peuvent l'être.

Le juge doit statuer sur cette requête dans les 5 jours ouvrables, sous peine de voir la nomination du premier liquidateur désigné considérée comme confirmée ou homologuée (nouvel article 184, § 2, alinéa 7).

Le délai de cinq jours endéans lequel le juge doit statuer, par analogie avec l'article 8 de la loi sur les faillites, est suspendu pendant le temps de la remise accordée au requérant. Ce délai risque d'être fort court et problématique dans la mesure où il faut convoquer le requérant pour l'entendre. L'article 1028 du Code judiciaire permet en effet au juge saisi d'une requête unilatérale de convoquer le requérant en chambre du conseil, ce qui implique le respect d'un délai de convocation.

Wat de materieel bevoegde rechtbank betreft wordt verwezen naar de toelichting onder 3°.

9° De persoon die zich in één van de uitsluitingsgronden van nieuw artikel 184, § 1, vijfde lid, bevindt kan als vereffenaar aangesteld worden indien hij door de rechtbank gehomologeerd wordt. Deze persoon kan niet worden geacht geldig benoemd te zijn door de algemene vergadering als vereffenaar. Zo kan hij tot het moment van zijn homologatie geen enkele vereffeningshandeling stellen, en m.a.w. op generlei wijze als orgaan van de vennootschap optreden. Bijgevolg kan hij zijn homologatie niet vragen bij een zelf ondertekend eenzijdig verzoekschrift, echter wel als belanghebbende derde overeenkomstig de artikelen 1034*bis* e.v. Ger. W.

10° Het eerste lid van de nieuwe derde paragraaf verduidelijkt wie aan de bevestigingsprocedure is onderworpen en schrapt de bepaling i.v.m. de neerleggingsverplichting van de benoemingsakte, vermits dit reeds in artikel 74, 2°, wordt vermeld en de bepalingen ter zake in het tweede lid van de derde paragraaf worden gegroepeerd.

11° Het nieuwe tweede lid van artikel 184, § 3, groepeerde de neerleggingsverplichtingen inzake de bevestigings- en homologatieprocedure.

12° Tot dusver voorzag de wet geen sanctie wanneer de bevestiging van de benoeming van de vereffenaar niet werd gevraagd aan de rechtbank. De nieuwe paragraaf 4 van artikel 184 bepaalt dat o.a. in zulks geval iedere belanghebbende de vervanging kan vragen aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel.

13° Wat de nieuwe vijfde paragraaf van artikel 184 betreft kan worden gepreciseerd dat dit de doctrinale praktijk van ontbinding en vereffening in één akte beoogde.

Er kan worden beklemtoond dat alle door artikel 181, § 1, W. Venn. vereiste verslagen moeten aanwezig zijn: het ontbindingsvoorstel, het verslag van het bestuursorgaan, de staat van activa en passiva die niet meer dan drie maanden voordien is vastgesteld en het verslag van de commissaris, of bij ontstentenis, van een bedrijfsrevisor of accountant. Hoewel er in het beoogde geval geen schuldeisers zijn (die door de verrichting geschaad kunnen worden) zodat vennoten zouden kunnen verklaren te verzaken aan de voorschriften die er enkel op gericht zijn hun eigen belang te beschermen, wordt dit achteraf door de feiten tegengesproken mocht later blijken dat er toch nog te vereffenen actieve vermogensbestanddelen opduiken die toekomen aan het vennootschapsvermogen.

Concernant le tribunal matériellement compétent, il est renvoyé au commentaire sous 3°.

9° La personne concernée par l'une des causes d'ex-cuse prévues au nouvel article 184, § 1^{er}, alinéa 5, peut être désignée comme liquidateur en cas d'homologation par le tribunal. Cette personne ne peut être considérée comme valablement nommée par l'assemblée générale en tant que liquidateur. Ainsi, jusqu'à son homologation, elle ne peut poser aucun acte de liquidation et, en d'autres termes, intervenir en aucune manière comme organe de la société. Elle ne peut par conséquent pas demander son homologation par une requête unilatérale signée de sa main mais bien en tant que tiers intéressé conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

10° L'alinéa 1^{er} du nouveau § 3 précise qui est soumis à la procédure de confirmation et abroge la disposition relative à l'obligation de dépôt de l'acte de nomination, étant donné que l'article 74, 2°, en fait déjà mention, et que les dispositions en la matière sont regroupées à l'alinéa 2 du § 3.

11° Le nouvel alinéa 2 de l'article 184, § 3, regroupe les obligations de dépôt relatives à la procédure de confirmation et d'homologation.

12° Jusqu'à présent, la loi ne prévoyait pas de sanction si la confirmation de la nomination du liquidateur n'avait pas été demandée au tribunal. Le nouveau § 4 de l'article 184 prévoit qu'en pareil cas notamment, tout intéressé peut en demander le remplacement au président du tribunal de commerce.

13° Concernant le nouveau § 5 de l'article 184, il peut être précisé que cette disposition vise la pratique doctrinale de la dissolution et de la liquidation dans un seul acte.

Il peut être souligné que tous les rapports requis par l'article 181, § 1^{er}, du Code des sociétés doivent être présents: la proposition de dissolution, le rapport de l'organe de gestion, l'état de l'actif et du passif arrêté à une date ne remontant pas à plus de trois mois et le rapport du commissaire ou, à défaut, d'un réviseur d'entreprises ou d'un expert-comptable. Bien que dans le cas visé il n'y ait pas de créanciers (susceptibles d'être lésés par l'opération) de sorte que des associés pourraient déclarer renoncer aux prescriptions visant uniquement à protéger leur propre intérêt, cet élément sera contredit a posteriori par les faits s'il s'avère ultérieurement qu'il existe tout de même des biens actifs à liquider qui reviennent à l'avoir social.

Art. 4

De wijzigingen aan artikel 189*bis* verduidelijken:

- het tijdstip waarop de omstandige vereffeningstaat dient overgezonden te worden; en
- dat er geen vereffeningstaat moet worden voorgelegd ingeval van ontbinding en vereffening in één akte.

Art. 5

De wijzigingen aan artikel 190, § 1, verduidelijken dat:

- het verdelingsplan van de activa moet worden voorgelegd via eenzijdig verzoekschrift van artikel 1025 e.v. Ger. W.; en
- dat er geen verdelingsplan moet worden voorgelegd ingeval van ontbinding en vereffening in één akte.

Wat de materieel bevoegde rechtbank betreft koos artikel 2 van de wet van 26 januari 2009 houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen als materieel bevoegde rechtbank de rechtbank van koophandel voor alle geschillen terzake van een vennootschap beheerst door het Wetboek van vennootschappen (artikel 574, 1°, Ger. W.). Dus ook voor burgerlijke vennootschappen.

Naar analogie en in lijn met de geest van voormelde wetwijziging, wordt ervoor gekozen niet langer expliciet te verwijzen naar de materieel bevoegde rechtbank. Door de wijziging van het Ger. W. die de rechtbank van koophandel bevoegd maakt voor alle aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan van artikel 190, § 1, van het Wetboek van vennootschappen kan hierover geen verwarring bestaan (zie artikel 574, 10°, Ger. W. gewijzigd door het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure).

Art. 6

De wijziging aan artikel 195*bis* beoogt dit artikel in overeenstemming te brengen met Richtlijn 68/151/EEG van 9 maart 1968.

Ingevolge deze eerste Europese vennootschapsrichtlijn moet worden aangenomen dat het 'vereffeningdossier' (artikel 195*bis* W. Venn.) een deel uitmaakt van het vennootschapsdossier (artikel 67, § 2, W. Venn.).

Art. 4

Les modifications de l'article 189*bis* précisent:

- le moment où l'état détaillé de la situation de la liquidation doit être transmis; et
- le fait qu'aucun état de la situation de la liquidation ne doit être soumis en cas de dissolution et de liquidation dans un seul acte.

Art. 5

Les modifications de l'article 190, § 1^{er}, précisent:

- que le plan de répartition de l'actif doit être soumis par le biais de la requête unilatérale visée aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire; et
- qu'aucun plan de répartition ne doit être soumis en cas de dissolution et de liquidation dans un seul acte.

Concernant le tribunal matériellement compétent, le tribunal de commerce a, aux termes de l'article 2 de la loi du 26 janvier 2009 modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises, été choisi comme juridiction matériellement compétente pour toutes les contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés (article 574, 1°, du Code judiciaire), y compris donc pour les sociétés civiles.

Par analogie et dans l'esprit de la modification de loi précitée, il est décidé de ne plus renvoyer explicitement au tribunal matériellement compétent. La modification du Code judiciaire qui rend le tribunal de commerce compétent pour toutes les demandes d'approbation du plan de répartition visé à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés empêche toute confusion en la matière (voir l'article 574, 10°, du Code judiciaire modifié par le projet de loi modifiant le Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation).

Art. 6

La modification de l'article 195*bis* vise à conformer cet article à la directive 68/151/CEE du 9 mars 1968.

Conformément à cette première directive européenne sociétés, il convient d'admettre que le dossier de 'liquidation' (article 195*bis* du Code des sociétés) fait partie du dossier de société (article 67, § 2, du Code des sociétés).

Tevens wordt verduidelijkt dat geen mededeling in het *Belgisch Staatsblad* dient gepubliceerd van de neerlegging in het 'vereffeningsdossier'.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

Il est également précisé qu'aucune communication du dépôt dans le 'dossier de liquidation' ne doit être publiée au *Moniteur belge*.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

MEMORIE VAN TOELICHTING (2528/001)

Artikel 1

Artikel 1 preciseert dat het wetsontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 2 van de wet van 26 januari 2009 houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen koos als materieel bevoegde rechtbank de rechtbank van koophandel voor alle geschillen terzake van een vennootschap beheerst door het Wetboek van vennootschappen (artikel 574, 1°, Ger. W.). Dus ook voor burgerlijke vennootschappen.

Naar analogie en in lijn met de geest van voormelde wetswijziging, wordt ervoor gekozen de rechtbank van koophandel aan te wijzen als bevoegde rechtbank voor alle aanvragen tot homologatie van beslissingen tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening (artikel 183, § 3, W. Venn.), alle vorderingen tot ontbinding van een vennootschap die gedurende drie opeenvolgende boekjaren niet heeft voldaan aan de verplichting om een jaarrekening neer te leggen overeenkomstig de artikelen 98 en 100 van het wetboek van vennootschappen (artikel 182, § 1, W. Venn.), én voor alle aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan van artikel 190, § 1, W. Venn., dus ook voor burgerlijke vennootschappen (wijziging van artikel 574, 10°, Ger. W.).

Art. 3

Artikel 3 verduidelijkt naar analogie en in lijn met voormelde wetswijziging, alsook op suggestie van de Raad van State, dat alle vorderingen tot het aanstellen van vereffenaars zoals bedoeld in artikel 184, § 1, *in fine*, W. Venn., alle vorderingen tot bevestiging en homologatie van de benoeming van een vereffenaar (artikel 184, § 2, W. Venn.), alsook alle vorderingen tot vervanging van de vereffenaar (artikel 184, § 4, W. Venn.) moeten worden voorgelegd aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel (nieuw artikel 588, 18°, Ger. W.).

EXPOSÉ DES MOTIFS (2528/001)

Article 1^{er}

Le premier article précise que la loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Aux termes de l'article 2 de la loi du 26 janvier 2009 modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises, le tribunal de commerce a été choisi comme juridiction matériellement compétente pour toutes les contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés (article 574, 1°, du Code judiciaire), y compris donc pour les sociétés civiles.

Par analogie et dans l'esprit de la modification de loi précitée, il est décidé de désigner le tribunal de commerce comme juridiction compétente pour toutes les demandes d'homologation de décisions tendant au déplacement du siège d'une société en liquidation (article 183, § 3, C. soc.), pour toutes les demandes de dissolution d'une société restée en défaut de satisfaire à l'obligation de déposer les comptes annuels conformément aux articles 98 et 100 du Code des sociétés pour trois exercices consécutifs (article 182, § 1^{er}, C. soc.), ainsi que pour toutes les demandes d'approbation du plan de répartition visé à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés, y compris donc pour les sociétés civiles (modification de l'article 574, 10°, du Code judiciaire).

Art. 3

Par analogie et dans l'esprit de la modification de loi précitée, ainsi que sur la suggestion du Conseil d'État, l'article 3 précise que toutes les demandes de désignation de liquidateurs visées à l'article 184, § 1^{er}, *in fine*, C. soc., toutes les demandes de confirmation et d'homologation de la nomination d'un liquidateur (article 184, § 2, C. soc.), ainsi que toutes les demandes de remplacement du liquidateur (article 184, § 4, C. soc.) doivent être soumises au président du tribunal de commerce (nouvel article 588, 18°, du Code judiciaire).

De verdere suggestie in het door de Raad van State gegeven advies over dit ontwerp (advies 47.644/2) om alle geschillen in verband met de vereffening onder de bevoegdheid van alleen de voorzitter van de rechtbank van koophandel te brengen, wordt door de regering niet gevolgd. Enkel de geschillen waar er tijdsdruk heerst, worden aan de voorzitter toevertrouwd.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

L'autre suggestion formulée dans l'avis rendu par le Conseil d'État sur le présent projet (avis 47.644/2) de porter tout le contentieux relatif à la liquidation devant le seul président du tribunal de commerce ne sera pas suivie par le gouvernement. Seules les contestations où interviennent des impératifs de temps seront confiées au président.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende tot wijziging, wat de vereffeningprocedure betreft, van het Wetboek van vennootschappen****TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II*Wijziging van de vereffeningprocedure***Art. 2**

In artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “van koophandel” opgeheven;

2° in het laatste lid worden in de Nederlandse tekst de woorden “wanneer er een afschrift van de beslissing tot homologatie door de rechtbank van koophandel wordt bijgevoegd” vervangen door de woorden “wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd van de beslissing tot homologatie door de rechtbank”.

Art. 3

Artikel 184 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

§ 1. Voor zover de statuten niet anders bepalen wordt de wijze van vereffening bepaald en worden de vereffenaars benoemd door de algemene vergadering. In de vennootschappen onder firma en in de gewone commanditaire vennootschappen zijn de besluiten slechts geldig indien zij worden genomen door de helft van de vennoten, in het bezit van drie vierde van het vennootschapsvermogen; bij gebreke van deze meerderheid beslist de rechtbank.

§ 2. De benoeming van de vereffenaars moet aan de voorzitter van de rechtbank ter bevestiging worden voorgelegd. De bevoegde rechtbank is die van het arrondissement waar de vennootschap op de dag van het besluit tot ontbinding haar zetel heeft. Indien de zetel van de vennootschap binnen zes maanden voor het besluit tot ontbinding verplaatst werd, is de bevoegde rechtbank die van het arrondissement waar de vennootschap haar zetel had voor de verplaatsing ervan.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant modifiant le Code des sociétés, en ce qui concerne la procédure de liquidation****TITRE I^{ER}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II*Modification de la procédure de liquidation***Art. 2**

À l'article 183, § 3, du Code des sociétés, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “de commerce” sont abrogés;

2° dans le dernier alinéa dans le texte français, les mots “le tribunal de commerce y joint une copie de la décision d'homologation” sont remplacés par les mots “une copie de la décision d'homologation par le tribunal y est jointe”.

Art. 3

L'article 184 du même code est remplacé par ce qui suit:

§ 1. À défaut de dispositions statutaires contraires, l'assemblée générale détermine le mode de liquidation et nomme les liquidateurs. Dans les sociétés en nom collectif et dans les sociétés en commandite simple, les décisions ne sont valablement prises que par l'assentiment de la moitié des associés possédant les trois quarts de l'avoir social; à défaut de cette majorité, il est statué par les tribunaux.

§ 2. La nomination des liquidateurs doit être soumise au président du tribunal pour confirmation. Le tribunal compétent est celui de l'arrondissement ou la société a son siège le jour de la décision de dissolution. Si le siège de la société a été déplacé dans les six mois précédant la décision de dissolution, le tribunal compétent est celui de l'arrondissement où la société avait son siège avant que celui-ci ne soit déplacé.

De voorzitter van de rechtbank gaat pas over tot de bevestiging van de benoeming nadat hij heeft nagegaan dat de vereffenaars voor de uitoefening van hun mandaat alle waarborgen van rechtschapenheid bieden.

De voorzitter van de rechtbank oordeelt tevens over de handelingen die de vereffenaar eventueel gesteld heeft tussen zijn benoeming door de algemene vergadering en de bevestiging ervan. Zij kan die handelingen nietig verklaren indien ze kennelijk in strijd zijn met de rechten van derden.

Eenieder die werd veroordeeld wegens een inbreuk op de artikelen 489 tot 490*bis* van het Strafwetboek dan wel wegens diefstal, valsheid, knevelarij, oplichting of misbruik van vertrouwen mag in geen enkel geval tot vereffenaar worden aangewezen, net zomin als enige bewaarder, voogd, bestuurder of rekenplichtige die niet tijdig rekening en verantwoording heeft gedaan en niet tijdig heeft afgerekend. Tot die uitsluiting mag alleen worden besloten binnen een termijn van tien jaar, te rekenen van een definitief vonnis van veroordeling dan wel van het uitblijven van het tijdig rekening en verantwoording doen en tijdig afrekenen.

Tenzij de voorzitter van de bevoegde rechtbank daartoe homologatie verleent, mag evenmin tot vereffenaar worden benoemd eenieder die failliet werd verklaard zonder rehabilitatie te hebben verkregen, alsook wie een gevangenisstraf, zelfs met uitstel, heeft opgelopen wegens een van de strafbare feiten die bedoeld worden in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, wegens een inbreuk op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen of op de uitvoeringsbesluiten ervan, of wegens een inbreuk op de fiscale wetgeving.

Het benoemingsbesluit van de vereffenaar kan één of meer alternatieve kandidaat-vereffenaars bevatten, eventueel in volgorde van voorkeur, voor het geval de benoemde vereffenaar niet wordt bevestigd of gehomologeerd door de voorzitter van de rechtbank. Zo de voorzitter van de bevoegde rechtbank weigert over te gaan tot homologatie of bevestiging, wijst hij één van deze alternatieve kandidaten aan als vereffenaar. Voldoet geen enkele van de kandidaten aan de in dit artikel omschreven voorwaarden, dan wijst de voorzitter van de rechtbank zelf een vereffenaar aan.

De voorzitter van de rechtbank wordt aangezocht bij eenzijdig verzoekschrift van de vennootschap, dat wordt ingediend overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Het verzoekschrift wordt ondertekend door de vereffenaar(s) dan wel door een lasthebber van de vennootschap. De voorzitter van de rechtbank doet uitspraak uiterlijk binnen vijf werkdagen nadat het verzoekschrift is ingediend. Deze termijn wordt opgeschort voor de duur van het uitstel aan de schuldenaar toegekend of vereist na een heropening van de debatten. Bij gebreke van een uitspraak binnen deze termijn wordt de benoeming van de eerst aangewezen vereffenaar beschouwd als zijnde bevestigd dan wel gehomologeerd.

Le président du tribunal n'accorde confirmation de la nomination qu'après avoir vérifié que les liquidateurs offrent toutes les garanties de probité pour l'exercice de leur mandat.

Le président du tribunal statue également sur les actes que le liquidateur a éventuellement accomplis entre sa nomination par l'assemblée générale et la confirmation de cette nomination. Il peut les annuler s'ils constituent une violation manifeste des droits de tiers.

Ne peuvent notamment pas être désignés comme liquidateurs, les personnes qui ont été condamnées pour infraction aux articles 489 à 490*bis* du Code pénal ou pour vol, faux, concussion, escroquerie ou abus de confiance, ainsi que tout dépositaire, tuteur, administrateur ou comptable, qui n'a pas rendu et solde son compte en temps utile. Cette exclusion ne peut intervenir que pour autant qu'elle adienne endéans un délai de dix ans, prenant cours à dater d'une décision définitive de condamnation ou de l'absence de reddition et solde de compte en temps utile.

Ne peuvent non plus être nommées comme liquidateur, sauf homologation par le président du tribunal compétent, les personnes qui ont été déclarées en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et celles qui ont encouru une peine d'emprisonnement, même avec sursis, pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, pour une infraction à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises ou à ses arrêtés d'exécution, ou pour une infraction à la législation fiscale.

La décision de nomination du liquidateur peut mentionner un ou plusieurs candidats liquidateurs de remplacement, éventuellement classés par ordre de préférence, pour le cas où le liquidateur nommé n'est pas confirmé ou homologué par le président du tribunal. Si le président du tribunal compétent refuse de procéder à l'homologation ou à la confirmation, il désigne un de ces candidats de remplacement comme liquidateur. Si aucun des candidats ne satisfait aux conditions décrites dans le présent article, le président du tribunal désigne lui-même un liquidateur.

Le président du tribunal est saisi par requête unilatérale de la société, déposée conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire. La requête est signée par le ou les liquidateurs ou par un mandataire de la société. Le président du tribunal statue au plus tard dans les cinq jours ouvrables du dépôt de la requête. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée au débiteur, ou pendant le temps nécessaire à la suite d'une réouverture des débats. À défaut de décision dans ce délai, la nomination du premier liquidateur désigné est considérée comme confirmée ou homologuée.

De voorzitter van de rechtbank kan eveneens worden aangezocht bij verzoekschrift van de procureur des Konings dan wel van iedere belanghebbende derde, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

De vereffenaars vormen een college.

§ 3. Ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, moet de natuurlijke persoon die hem vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening in het benoemingsbesluit worden aangewezen. De aanwijzing van deze natuurlijke persoon, evenals iedere wijziging van deze aanwijzing moet overeenkomstig paragraaf 1 van dit artikel worden besloten.

Een akte houdende benoeming van een vereffenaar, alsook een akte houdende de aanwijzing of de wijziging van de aanwijzing van de natuurlijke persoon die, ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, deze vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening, kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd van de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank, behoudens het geval er geen uitspraak is zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid. In dat geval moet het bewijs geleverd worden door de vennootschap dat zij dit aangevraagd heeft. Voor deze akten begint de termijn van 15 dagen zoals bedoeld in artikel 68 pas te lopen vanaf de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank of vanaf het verstrijken van de termijn van vijf werkdagen zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid.

§ 4. Zo de artikelen 184, 189*bis* of 190, § 1, niet in acht werden genomen, kan de bevoegde rechtbank op verzoek van het openbaar ministerie dan wel van iedere belanghebbende derde en nadat de vereffenaar werd gehoord, overgaan tot diens vervanging.

§ 5. Onverminderd artikel 181, is een ontbinding en vereffening in één akte slechts mogelijk mits naleving van de volgende voorwaarden:

1° er wordt geen vereffenaar aangeduid;

2° er zijn geen passiva luidens de staat van activa en passiva van artikel 181;

3° alle aandeelhouders of vennoten zijn op de algemene vergadering aanwezig of geldig vertegenwoordigd en besluiten met eenparigheid van stemmen.

De terugname van het resterend actief gebeurt door de vennoten zelf.

Art. 4

In artikel 189*bis* van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “in de zesde en de twaalfde maand van het eerste vereffeningjaar” vervangen door de woorden “in de zevende en de dertiende maand na de invereffeningstelling” en worden de woorden “opgesteld

Le président du tribunal peut également être saisi par requête du procureur du Roi ou de tout tiers intéressé, conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

Les liquidateurs forment un collège.

§ 3. Au cas où le liquidateur est une personne morale, la personne physique qui représente le liquidateur doit être désignée dans l'acte de nomination. La désignation de cette personne physique, ainsi que toute modification à cette désignation, doivent être décidées conformément au § 1^{er} du présent article.

Un acte portant nomination d'un liquidateur, de même qu'un acte portant désignation ou modification à la désignation de la personne physique qui, au cas où le liquidateur est une personne morale, le représente, ne peuvent être valablement déposés conformément à l'article 74 que si une copie de la décision du président du tribunal y est jointe, excepté si aucune décision conformément au paragraphe 2, alinéa 7 a été rendue. Dans ce cas, la société doit apporter la preuve qu'elle l'a demandée. Pour ces actes, le délai de 15 jours visé à l'article 68 ne commence à courir qu'à compter de la décision du président du tribunal ou de l'expiration du délai de cinq jours ouvrables visé au paragraphe 2, alinéa 7.

§ 4. En cas de non-respect de l'article 184, de l'article 189*bis* ou de l'article 190, § 1^{er}, le tribunal compétent peut, sur requête du ministère public ou de tout tiers intéressé, pourvoir au remplacement du liquidateur après l'avoir entendu.

§ 5. Sans prejudice de l'article 181, une dissolution et une liquidation dans un seul acte ne sont possibles que moyennant le respect des conditions suivantes:

1° aucun liquidateur n'est désigné;

2° il n'y pas de passif selon l'état résumant la situation active et passive de la société visé à l'article 181;

3° tous les actionnaires ou tous les associés sont présents ou valablement représentés à l'assemblée générale et décident à l'unanimité des voix.

L'actif restant est repris par les associés même.

Art. 4

À l'article 189*bis* du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “au cours des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation” sont remplacés par les mots “au cours des septième et treizième mois de la mise en liquidation” et les mots

aan het einde van de zesde en twaalfde maand van het eerste vereffeningsjaar” ingevoegd tussen de woorden “de vereffening” en de woorden “over aan de griffie”;

2° in het tweede lid wordt het woord “vereffeningsdossier” vervangen door het woord “vennootschapsdossier”;

3° in het derde lid wordt het woord “vereffeningsdossier” vervangen door het woord “vennootschapsdossier”.

4° wordt er een laatste lid toegevoegd: “Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5 van dit wetboek.”

Art. 5

In artikel 190 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid van de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt: “Vooraleer de vereffening wordt afgesloten, leggen de vereffenaars dan wel een lasthebber van de vennootschap bij eenzijdig verzoekschrift overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek het plan voor de verdeling van de activa onder de verschillende schuldeisers voor akkoord voor aan de rechtbank van het arrondissement waarbinnen de vennootschap op het ogenblik van de indiening van voormeld éénzijdig verzoekschrift haar zetel heeft. Voormeld verzoekschrift mag worden ondertekend door de vereffenaar(s) dan wel door een lasthebber van de vennootschap.”;

2° de laatste paragraaf wordt toegevoegd: “Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5 van dit wetboek.”.

Art. 6

In artikel 195*bis* van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “Voor elke vereffening wordt ter griffie een dossier bijgehouden dat de volgende stukken bevat” vervangen door de woorden “Voor elke vereffening worden ter griffie in het in artikel 67, § 2, bedoelde dossier, de volgende stukken neergelegd”;

2° in het eerste lid wordt het 1° opgeheven;

3° in het eerste lid worden de bepalingen onder 4bis° ingevoegd, luidende: “het in artikel 190, § 1, bedoelde en goedgekeurde plan voor de verdeling van de activa;”;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende: “Op deze neerlegging is artikel 75 niet van toepassing.”.

“, établi à la fin des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation,” sont insérés entre les mots “la liquidation” et les mots “au greffe”;

2° dans l’alinéa 2, les mots “dossier de liquidation” sont remplacés par les mots “dossier de société”;

3° dans le troisième alinéa, les mots “dossier de liquidation” sont remplacés par les mots “dossier de société”.

4° un dernier alinéa est inséré: “Cet article n’est pas applicable si la liquidation se fait conformément l’article 184, § 5 du présent code.”

Art. 5

À l’article 190 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 3, est remplacé par ce qui suit: “Avant la clôture de la liquidation, les liquidateurs ou un mandataire de la société soumettent, par requête unilatérale conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire, le plan de répartition de l’actif entre les différentes catégories de créanciers pour accord au tribunal dans l’arrondissement duquel se trouve le siège de la société au moment du dépôt de la requête unilatérale précitée. La requête précitée peut être signée par le ou les liquidateurs ou par un mandataire de la société.”;

2° un dernier paragraphe est inséré: “Cet article n’est pas applicable si la liquidation se fait conformément l’article 184, § 5 du présent code.”

Art. 6

À l’article 195*bis* du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “Il est tenu au greffe, pour chaque liquidation, un dossier contenant” sont remplacés par les mots “Pour chaque liquidation, les pièces suivantes sont déposées au greffe dans le dossier visé à l’article 67, § 2”;

2° dans l’alinéa 1^{er}, le 1° est abrogé;

3° dans l’alinéa 1^{er}, est inséré le 4bis° rédigé comme suit: “le plan de répartition de l’actif approuvé et visé à l’article 190, § 1^{er}”;

4° l’article est complété par un alinéa rédigé comme suit: “L’article 75 ne s’applique pas à ce dépôt.”

TITEL III

Wijziging van het Gerechtelijk wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningsprocedure

Art. 7

Artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 20°, luidende:

“20° van vorderingen tot ontbinding van een vennootschap bedoeld in artikel 182, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, van de vorderingen tot vervanging van de vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 4, van het Wetboek van vennootschappen, en van de aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan van artikel 190, § 1, van het Wetboek van vennootschappen.”

Art. 8

Artikel 588 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 18°, luidende:

“18° van aanvragen tot bevestiging en homologatie van de aanstelling van een vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.”

TITRE III

Modification du Code judiciaire suite à la procédure de liquidation modifiée

Art. 7

L'article 574 du Code judiciaire est complété par le 20°, rédigé comme suit:

“20° des demandes de dissolution d'une société visées à l'article 182, § 1^{er}, du Code des sociétés, des demandes de remplacement du liquidateur visées à l'article 184, § 4, du Code des sociétés et des demandes d'approbation du plan de répartition visées à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés.”.

Art. 8

L'article 588 du même Code est complété par le 18°, rédigé comme suit:

“18° les demandes de confirmation et d'homologation de la désignation d'un liquidateur visées à l'article 184, § 2, du Code des sociétés.”.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 47.643/2 en 47.644/2
van 20 januari 2010

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 22 december 2009 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over

— een voorontwerp van wet “tot wijziging, wat de vereffeningprocedure betreft, van het Wetboek van vennootschappen” (47.643/2);

— een voorontwerp van wet “tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure van vennootschappen” (47.644/2),

heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. De respectieve bevoegdheden van de gewone kamers en van de voorzitter van de rechtbank van koophandel

1. Gelet op de termijn waarbinnen de rechtbank uitspraak dient te doen over vorderingen tot bevestiging of homologatie van de aanstelling van een vereffenaar (ontworpen artikel 184, § 2, zevende lid, van het Wetboek van vennootschappen), is het voortaan de voorzitter van de rechtbank van koophandel en niet langer een gewone kamer van die rechtbank, bestaande uit drie rechters (een beroepsmagistraat die de kamer voorziet en twee rechters in handelszaken in de hoedanigheid van assessor) die als enige over zulke vorderingen uitspraak zal doen in de uitoefening van een definitieve rechtspraak door de voorzitter. Om die reden wordt artikel 588 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de gevallen waarin de voorzitter van de rechtbank van koophandel op verzoekschrift uitspraak doet, aangevuld met een onderdeel 18° (artikel 3 van het voorontwerp van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure van vennootschappen).

In de andere gevallen neemt de rechtbank van koophandel als college kennis van de andere aanvragen en vorderingen, dat wil zeggen van aanvragen tot homologatie van beslissingen tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening, bedoeld in artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen (artikel 574, 10°, van het Gerechtelijk Wetboek) en, krachtens artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals het volgens het ontwerp wordt aangevuld met

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.643/2 et 47.644/2
du 20 janvier 2010

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 22 décembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur

— un avant-projet de loi "modifiant le Code des sociétés, en ce qui concerne la procédure de liquidation" (47.643/2);

— un avant-projet de loi "modifiant le Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation des sociétés" (47.644/2),

a donné l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

1. Concernant les attributions respectives des chambres ordinaires et du président du tribunal de commerce

1. Compte tenu du délai dans lequel le tribunal doit statuer sur les demandes de confirmation ou d'homologation de la désignation d'un liquidateur (article 184, § 2, alinéa 7, en projet du Code des sociétés), ce sera désormais le président du tribunal de commerce et non plus une chambre ordinaire du tribunal composée de trois juges (un magistrat professionnel présidant la chambre et deux juges consulaires en qualité d'assesseurs) qui statuera seul sur de telles demandes dans l'exercice d'une juridiction présidentielle définitive. C'est la raison pour laquelle l'article 588 du Code judiciaire relatif aux hypothèses dans lesquelles le président du tribunal de commerce statue par voie de requête est complété par un 18° (article 3 de l'avant-projet de loi modifiant le Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation des sociétés).

Dans les autres hypothèses, le tribunal de commerce connaît, en formation collégiale, des autres demandes c'est-à-dire les demandes d'homologation de décisions tendant au déplacement du siège d'une société en liquidation visée à l'article 183, § 3, du Code des sociétés (article 574, 10°, du Code judiciaire) et, en vertu de l'article 574 du Code judiciaire tel qu'il est proposé de le compléter par un 20°, "des demandes de dissolution d'une société visées à l'article 182,

een onderdeel 20°, “van vorderingen tot ontbinding van een vennootschap bedoeld in artikel 182, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, van de vorderingen tot vervanging van de vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 4, van het Wetboek van vennootschappen, en van de aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan van artikel 190, § 1, van het Wetboek van vennootschappen” (artikel 2 van het voorontwerp van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure van vennootschappen).

De Raad van State ziet niet in waarom al die bevoegdheden niet samengebracht worden in eenzelfde onderdeel (in casu artikel 574, 10°, van het Gerechtelijk Wetboek), aangezien al die aanvragen en vorderingen betrekking hebben op de ontbinding of de vereffening van vennootschappen.

2. Daarnaast rijst de fundamentele vraag of het gerechtvaardigd is dat bepaalde aanvragen in verband met de vereffening onder de bevoegdheid van alleen de voorzitter van de rechtbank van koophandel vallen (ontworpen artikel 184, § 2, van het Wetboek van vennootschappen), terwijl de andere aanvragen (aanvragen tot verplaatsing van de zetel¹ van een vennootschap in vereffening, bedoeld in artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen², aanvragen tot het aanstellen van vereffenaars bedoeld in artikel 184, § 1, *in fine*^{3,4}, waarnaar verwezen wordt in artikel 184, § 3, wat betreft de

§ 1^{er}, du Code des sociétés, des demandes de remplacement du liquidateur visées à l'article 184, § 4, du Code de sociétés et des demandes d'approbation du plan de répartition visées à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés” (article 2 de l'avant-projet de loi modifiant le Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation des sociétés).

Le Conseil d'État n'aperçoit pas la raison pour laquelle ces attributions ne sont pas regroupées sous un même numéro (en l'espèce l'article 574, 10°, du Code judiciaire), dans la mesure où toutes les demandes ont trait à la dissolution ou à la liquidation des sociétés.

2. Par ailleurs, et de manière plus fondamentale, la question se pose s'il est justifié que certaines demandes en matière de liquidation relèvent du seul président du tribunal de commerce (article 184, § 2, en projet du Code des sociétés) tandis que les autres demandes (demandes de transfert du siège¹ d'une société en liquidation visées à l'article 183, § 3, du Code des sociétés², demandes de désignation des liquidateurs visées à l'article 184, § 1^{er}, *in fine*^{3,4}, auquel se réfère l'article 184, § 3, en ce qui concerne la désignation ou la modification de la désignation de la personne physique représentant le

¹ En niet tot “verplaatsing van een vennootschap in vereffening”, zoals bepaald wordt in de Franse tekst van artikel 183, § 3, vierde lid, van het Wetboek van vennootschappen.

² In het derde lid van deze paragraaf wordt bepaald dat “de rechtbank ... met voorrang boven alle andere zaken (uitspraak doet)”; aldus is ook in deze bepaling het vereiste van spoedbehandeling terug te vinden dat de reden is waarom de voorzitter van de rechtbank van koophandel uitspraak doet over vorderingen tot bevestiging en homologatie van de aanstelling van een vereffenaar.

³ Er behoort te worden opgemerkt dat het ontworpen artikel 184, § 1, niet opgenomen is in de opsomming die gegeven wordt in het ontworpen artikel 574, 20°, van het Gerechtelijk Wetboek, wat blijkbaar het gevolg is van een onachtzaamheid.

⁴ Bij deze paragraaf wordt het oude artikel 184, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen hersteld in de versie ervan die bestond vóór de vervanging ervan bij de wet van 2 juni 2006. Die tekst luidt als volgt: “Voor zover niet anders is overeengekomen, wordt de wijze van vereffening bepaald en worden de vereffenaars benoemd door de algemene vergadering (wat in het ontwerp het volgende wordt: “Voor zover de statuten niet anders bepalen wordt de wijze van vereffening bepaald en worden de vereffenaars benoemd door de algemene vergadering”). In de vennootschappen onder firma en in de gewone commanditaire vennootschappen zijn de besluiten slechts geldig indien zij worden genomen door de helft van de vennoten, in het bezit van drie vierden van het vennootschapsvermogen; bij gebreke van deze meerderheid beslist de rechter”. De tegenhanger van de gewijzigde tekst is te vinden in het huidige artikel 184, § 1, achtste lid. Door het samenbrengen van deze teksten kan een einde worden gemaakt aan de controverse die door de wet van 2 juni 2006 is ontstaan doordat sommige auteurs van oordeel waren dat vennootschappen aldus konden ontkomen aan de verplichting van bevestiging of homologatie van de vereffenaar, terwijl het huidige artikel 184, § 1, achtste lid, van het Wetboek van toepassing is vóór de bevestiging of de homologatie van de aanstelling van de vereffenaar (zie R. AYDOGDU, “Les formes de sociétés qui doivent obtenir la confirmation ou l'homologation de la nomination de leur liquidateur”, J.T., 2009, blz. 133 en 134 en de daarin opgenomen verwijzingen).

¹ Et non “transfert d'une société en liquidation” comme prévu dans la version française de l'article 183, § 3, alinéa 4, du Code des sociétés.

² Ce paragraphe énonce à l'alinéa 3 que “le tribunal statue toutes affaires cessantes”; ainsi, se retrouve également dans cette disposition l'impératif de célérité qui justifie que le président du tribunal de commerce statue sur les demandes de confirmation et d'homologation de la désignation d'un liquidateur.

³ Il y a lieu de souligner que l'article 184, § 1^{er}, en projet n'est pas repris dans l'énumération prévue à l'article 574, 20°, en projet du Code judiciaire, ce qui semble résulter d'un oubli.

⁴ Ce paragraphe rétablit l'ancien article 184, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés tel qu'il existait avant la loi du 2 juin 2006. Ce texte énonce: “À défaut de convention contraire, le mode de liquidation est déterminé et les liquidateurs sont nommés par l'assemblée générale (ce qui devient dans le projet “à défaut de dispositions statutaires contraires, l'assemblée générale détermine le mode de liquidation et nomme les liquidateurs”). Dans les sociétés en nom collectif et dans les sociétés en commandite simple, les décisions ne sont valablement prises que par l'assentiment de la moitié des associés possédant les trois-quarts de l'avoir social: à défaut de cette majorité, il est statué par les tribunaux”. Ce texte modifié trouve son correspondant à l'article 184, § 1^{er}, alinéa 8, actuel. Ce regroupement permet de mettre fin à la controverse née de la loi du 2 juin 2006 dans la mesure où certains auteurs estimaient que des sociétés pouvaient ainsi échapper à l'obligation de confirmation ou d'homologation du liquidateur, alors que l'article 184, § 1^{er}, alinéa 8, actuel du Code s'applique en amont de la confirmation ou de l'homologation de la nomination du liquidateur (voir R. Aydogdu, “Les formes de sociétés qui doivent obtenir la confirmation ou l'homologation de la nomination de leur liquidateur”, J.T., 2009, pp. 133 et 134 et les réf. cit.).

aanwijzing of de wijziging van de aanwijzing van de natuurlijke persoon door wie de vereffenaar, die een rechtspersoon is, vertegenwoordigd wordt, aanvragen tot vervanging van de vereffenaar waarvan sprake is in het ontworpen artikel 184, § 4, van het Wetboek van vennootschappen en aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan bedoeld in het ontworpen artikel 190, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen) zouden blijven vallen onder de bevoegdheid van de rechtbank van koophandel, zitting houdend in haar gewone samenstelling, terwijl tussen die onderscheiden aanvragen zeer nauwe verbanden kunnen bestaan zodat het verkieslijk is om ze te laten behandelen door de rechtbank van koophandel in dezelfde samenstelling. De hervorming zou op zijn minst gezegd meer samenhang, een grotere leesbaarheid en een sterkere doelmatigheid krijgen als alle betwistingen waartoe de artikelen 183 en 184 van het Wetboek van Vennootschappen aanleiding kunnen geven, door dezelfde rechter beslecht zouden worden.

II. De procedureregels in het ontworpen artikel 184, § 2, van het Wetboek van vennootschappen

a. Personen die geenszins kunnen worden aangesteld tot vereffenaar (ontworpen artikel 184, § 2, vierde lid)

In de memorie van toelichting staat in dat verband het volgende te lezen:

“Door de toegevoegde woorden is voortaan alle dubbelzinnigheid weggenomen door aan te geven dat in een aantal andere, niet uitdrukkelijk in de wet genoemde gevallen de bevestiging kan worden geweigerd.”

Om deze wijziging aan te geven worden in de Nederlandse tekst de woorden “in geen enkel geval” gebezigd, terwijl in de Franse tekst het woord “notamment” wordt gebruikt. De Franse tekst dient aldus te worden aangepast dat hij het doel dat de steller van het voorontwerp voor ogen heeft, duidelijk weergeeft.

b. De bekrachtigings- of homologatieprocedure (ontworpen artikel 184, § 2, zevende en achtste lid)

De tekst, waarin bepaald wordt dat “het verzoekschrift wordt ondertekend door de vereffenaar(s) dan wel door een lasthebber van de vennootschap”, maakt volgens de memorie van toelichting “een einde aan de doctrinale discussie wie het bevoegde orgaan van de vennootschap is om het verzoekschrift te ondertekenen”, waarbij erop gewezen wordt dat “ook advocaten vallen onder de gebruikte bewoordingen “lasthebber van de vennootschap” en dat “advocaten [...] een algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid hebben waardoor ze geen blijk moeten geven van een bijzondere volmacht (artikel 440, tweede lid, Ger. W.)”.

De vereffenaar kan evenwel slechts ondertekenaar van het verzoekschrift zijn in het geval waarin zijn benoeming moet worden bevestigd en niet in dat waarin ze moet worden gehomologeerd (geval bedoeld in het ontworpen artikel 184, § 2, vijfde lid van het Wetboek van vennootschappen, dit wil

liquidateur, persone morale, demandes de remplacement du liquidateur visées à l'article 184, § 4, en projet du Code des sociétés et demandes d'approbation du plan de répartition visées à l'article 190, § 1^{er}, en projet du Code des sociétés) continueraient à relever du tribunal de commerce siégeant dans sa formation ordinaire, alors que ces diverses demandes peuvent présenter des liens très étroits entre elles de telle sorte qu'il est préférable que la même formation du tribunal de commerce ait à en connaître. À tout le moins, la réforme gagnerait en cohérence, en lisibilité et en efficacité en regroupant devant le même juge tout le contentieux suscité par les articles 183 et 184 du Code des sociétés.

II. Les règles de procédure contenues dans l'article 184, § 2, en projet du Code des sociétés

a. Concernant les personnes automatiquement exclues de la fonction de liquidateur (article 184, § 2, alinéa 4, en projet)

L'exposé des motifs énonce que:

“les termes ajoutés permettent de lever dorénavant toute ambiguïté, en montrant qu'il existe une série d'autres cas de refus de confirmation non prévus expressément par la loi”.

Pour traduire ce changement, la version néerlandaise utilise les termes “in geen enkel geval” alors que la version française utilise le mot “notamment”. Il importe que le texte français soit adapté afin qu'il traduise clairement l'objectif poursuivi par l'auteur de l'avant-projet.

b. La procédure de confirmation ou d'homologation (article 184, § 2, alinéas 7 et 8, en projet)

En prévoyant que “la requête est signée par le ou les liquidateurs ou par un mandataire de la société”, le texte, d'après l'exposé des motifs, “met un terme au débat doctrinal quant à la question de savoir quel est l'organe de la société compétent pour signer la requête”, étant précisé que des avocats tombent également sous l'appellation utilisée de “mandataire de la société” et que “les avocats disposent d'un pouvoir de représentation général en vertu duquel ils ne doivent justifier d'aucune procuration spéciale (article 440, alinéa 2, du Code judiciaire)”.

Toutefois, le liquidateur ne peut être le signataire de la requête que dans l'hypothèse où sa nomination doit être confirmée et non pas dans celle où sa nomination est soumise à homologation (hypothèse visée par l'article 184, § 2, alinéa 5, en projet du Code des sociétés, c'est-à-dire la

zeggen de categorie van personen die in principe voor de functie van vereffenaar niet in aanmerking komen, behalve indien hun benoeming gehomologeerd wordt door de voorzitter van de rechtbank van koophandel), daar, zoals in de memorie van toelichting wordt gepreciseerd, “deze persoon [...] niet [kan] worden geacht geldig benoemd te zijn door de algemene vergadering als vereffenaar. Zo kan hij tot het moment van zijn homologatie geen enkele vereffeningshandeling stellen, en m.a.w. op generlei wijze als orgaan van de vennootschap optreden. Bijgevolg kan hij zijn homologatie niet vragen bij een zelf ondertekend eenzijdig verzoekschrift (het gaat om het geval bedoeld in het ontworpen artikel 184, § 2, zevende lid), echter wel als belanghebbende derde overeenkomstig de artikelen 1043*bis* e.v. Ger. W.” (in dat geval gaat het om een procedure op tegenspraak bedoeld in het ontworpen artikel 184, § 2, achtste lid)⁵.

Dit onderscheid wordt echter niet weergegeven in het ontworpen artikel 184, § 2, zevende lid, in zoverre er in het algemeen sprake is van het verzoekschrift “ondertekend door de vereffenaar(s)”. De tekst moet dus in die zin worden herzien en aangepast.

Bovendien kan een advocaat niet zonder meer worden gelijkgesteld met een “lasthebber van de vennootschap” (overigens geldt ten aanzien van hem een onverenigbaarheidsregeling, artikel 437 van het Gerechtelijk Wetboek). De lastgeving die de advocaat in een dergelijke omstandigheid uitvoert is de “lastgeving *ad litem*” (artikel 440 van het Gerechtelijk Wetboek). Wat de advocaat betreft, is het derhalve in overeenstemming met alle procedureregels om uitdrukkelijk te bepalen dat het verzoekschrift ook door een advocaat als zodanig kan worden ondertekend (dezelfde opmerking kan worden gemaakt inzake het ontworpen artikel 190, § 1, derde lid, in verband met de persoon die het eenzijdige verzoekschrift mag ondertekenen overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Burgerlijk Wetboek). Indien de woorden “lasthebber van de vennootschap” worden gehandhaafd, moet de inhoud daarvan zeer precies worden bepaald om inzonderheid te voorkomen dat een willekeurige derde “lasthebber van de vennootschap” vermag te zijn om de procedure naarstig te vervolgen, terwijl artikel 728, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat “zaakwaarnemers [...] niet als gevolmachtigden [mogen] optreden”.

catégorie des personnes en principe exclues de la fonction de liquidateur sauf si leur nomination est homologuée par le président du tribunal de commerce) car, précise l'exposé des motifs, “cette personne ne peut être considérée comme valablement nommée par l'assemblée générale en tant que liquidateur. Ainsi jusqu'à son homologation, elle ne peut poser aucun acte de liquidation et, en d'autres termes, intervenir en aucune manière comme organe de la société. Elle ne peut par conséquent pas demander son homologation par une requête unilatérale signée de sa main (il s'agit de l'hypothèse visée à l'article 184, § 2, alinéa 7, en projet), mais bien en tant que tiers intéressé conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire” (il s'agit alors d'une procédure contradictoire visée à l'article 184, § 2, alinéa 8, en projet)⁵.

Cependant cette distinction n'est pas traduite dans l'article 184, § 2, alinéa 7, en projet, dans la mesure où il y est question de manière générale de la requête “signée par le ou les liquidateurs”. Le texte doit donc être revu et adapté en ce sens.

Par ailleurs, un avocat ne peut être assimilé purement et simplement à un “mandataire de la société” (au demeurant il est soumis à un régime d'incompatibilité, article 437 du Code judiciaire). Le mandat que l'avocat exerce en une telle circonstance est le “mandat *ad litem*” (article 440 du Code judiciaire). Dès lors, en ce qui concerne l'avocat, il est conforme à toutes les règles de procédure de prévoir expressément que la requête peut aussi être signée par un avocat en tant que tel (la même observation peut être faite en ce qui concerne l'article 190, § 1^{er}, alinéa 3, en projet à propos de la personne apte à signer la requête unilatérale conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire). Si les termes “mandataire de la société” sont maintenant, il importe d'en déterminer très précisément le contenu sous peine notamment de permettre à n'importe quel tiers d'être “mandataire de la société” pour diligenter la procédure alors que l'article 728, § 4, du Code judiciaire prévoit que “les agents d'affaires ne peuvent être mandataires”.

⁵ In de tekst zoals hij ontworpen is, zou de in artikel 184, § 1, *in fine*, bepaalde procedure, bij stilzwijgen van de tekst, moeten worden ingevoegd volgens het gemene recht van de procedure op tegenspraak, terwijl het fundamenteel in beide gevallen gaat om een procedure van aanstelling van een vereffenaar in ruime zin, wat de toepassing van de procedurele regels van artikel 184, § 2, zevende en achtste lid, zou rechtvaardigen. In dezelfde context van een homogene toepassing van de procedureregels rijst de vraag of in het ontworpen artikel 184, § 4, de procedureregels niet zouden moeten worden toegepast waarin de artikelen 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek voorzien, naar het voorbeeld van het ontworpen artikel 184, § 2, achtste lid.

⁵ Dans le texte tel qu'il est projeté, la procédure prévue à l'article 184, § 1^{er}, *in fine*, devrait être, dans le silence du texte, introduite suivant le droit commun de la procédure contradictoire, alors que fondamentalement dans l'un et l'autre cas il s'agit d'une procédure de désignation de liquidateur au sens large, ce qui justifierait l'application des règles procédurales figurant à l'article 184, § 2, alinéas 7 et 8. Dans ce même contexte d'une application homogène des règles de procédure, la question se pose si à l'article 184, § 4, en projet, il ne devrait pas être fait application des règles de procédures prévues aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire à l'instar de ce qu'énonce l'article 184, § 2, alinéa 8, en projet.

Bijzondere opmerkingen

over het voorontwerp van wet tot wijziging, wat de vereffeningsprocedure betreft, van het Wetboek van vennootschappen

Dispositief**Art. 3**

1. Wat het ontworpen artikel 184, § 2, derde lid, aangaat, zou de steller van de tekst in de memorie van toelichting uitleg moeten verschaffen over de afschaffing, in de ontworpen tekst, van de mogelijkheid voor de voorzitter van de rechtbank om de handelingen van de vereffenaar met terugwerkende kracht te bevestigen, zoals thans is bepaald.

2. In het ontworpen artikel 184, § 2, zevende lid, betekent de schorsing “voor de duur van het uitstel aan de schuldenaar toegekend” een vernieuwing tegenover de huidige tekst, wat in de bespreking van het artikel zou moeten worden uitgelegd.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

P. VANDERNOOT,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden,

de Heren

G. KEUTGEN,

G. DE LEVAL, assessoren van de afdeling Wetgeving,

Mevrouw

B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Vandernoot.

De griffier,

B. VIGNERON

De voorzitter,

Y. KREINS

Observations particulières

sur l'avant-projet de loi modifiant le Code des sociétés, en ce qui concerne la procédure de liquidation

Dispositif**Art. 3**

1. À l'article 184, § 2, alinéa 3, en projet, l'auteur du texte devrait expliquer dans l'exposé des motifs la suppression dans le texte en projet de la possibilité pour le président du tribunal de confirmer les actes du liquidateur de manière rétroactive comme prévu actuellement.

2. À l'article 184, § 2, alinéa 7, en projet, la suspension “pendant le temps de la remise accordée au débiteur” innove par rapport au texte actuel, ce qui mérite une explication dans le commentaire de l'article.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

P. VANDERNOOT,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'État,

Messieurs

G. KEUTGEN,

G. DE LEVAL, assesseurs de la section de législation,

Madame

B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. Paquet, premier auditeur.

Le greffier,

B. VIGNERON

Le président,

Y. KREINS

WETSONTWERP I

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

de Minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II*Wijziging van de vereffeningsprocedure***Art. 2**

In artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “van koop-handel” opgeheven;

2° in het laatste lid worden in de Nederlandse tekst de woorden “wanneer er een afschrift van de beslissing tot homologatie door de rechtbank van koophandel wordt bijgevoegd” vervangen door de woorden “wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd van de beslissing tot homologatie door de rechtbank”.

Art. 3

Artikel 184 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

PROJET DE LOI I

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de du ministre de la Jus-tice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

le Ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{ER}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II*Modification de la procédure de liquidation***Art. 2**

À l'article 183, § 3, du Code des sociétés, les modi-fications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “de commerce” sont abrogés;

2° dans le dernier alinéa dans le texte français, les mots “transfert d'une société” sont remplacés par les mots “transfert du siège d'une société” et les mots “le tribunal de commerce y joint une copie de la décision d'homologation” sont remplacés par les mots “une copie de la décision d'homologation par le tribunal y est jointe”.

Art. 3

L'article 184 du même Code est remplacé par ce qui suit:

§ 1. Voor zover de statuten niet anders bepalen wordt de wijze van vereffening bepaald en worden de vereffenaars benoemd door de algemene vergadering. In de vennootschappen onder firma en in de gewone commanditaire vennootschappen zijn de besluiten slechts geldig indien zij worden genomen door de helft van de vennoten, in het bezit van drie vierde van het vennootschapsvermogen; bij gebreke van deze meerderheid beslist de voorzitter van de rechtbank.

§ 2. De benoeming van de vereffenaars moet aan de voorzitter van de rechtbank ter bevestiging worden voorgelegd. De bevoegde rechtbank is die van het arrondissement waar de vennootschap op de dag van het besluit tot ontbinding haar zetel heeft. Indien de zetel van de vennootschap binnen zes maanden voor het besluit tot ontbinding verplaatst werd, is de bevoegde rechtbank die van het arrondissement waar de vennootschap haar zetel had voor de verplaatsing ervan.

De voorzitter van de rechtbank gaat pas over tot de bevestiging van de benoeming nadat hij heeft nagegaan dat de vereffenaars voor de uitoefening van hun mandaat alle waarborgen van rechtschapenheid bieden.

De voorzitter van de rechtbank oordeelt tevens over de handelingen die de vereffenaar eventueel gesteld heeft tussen zijn benoeming door de algemene vergadering en de bevestiging ervan. Zij kan die handelingen nietig verklaren indien ze kennelijk in strijd zijn met de rechten van derden.

Eenieder die werd veroordeeld wegens een inbreuk op de artikelen 489 tot 490*bis* van het Strafwetboek dan wel wegens diefstal, valsheid, knevelarij, oplichting of misbruik van vertrouwen mag in geen enkel geval tot vereffenaar worden aangewezen, net zomin als enige bewaarder, voogd, bestuurder of rekenplichtige die niet tijdig rekening en verantwoording heeft gedaan en niet tijdig heeft afgerekend. Tot die uitsluiting mag alleen worden besloten binnen een termijn van tien jaar, te rekenen van een definitief vonnis van veroordeling dan wel van het uitblijven van het tijdig rekening en verantwoording doen en tijdig afrekenen.

Tenzij de voorzitter van de bevoegde rechtbank daartoe homologatie verleent, mag evenmin tot vereffenaar worden benoemd eenieder die failliet werd verklaard zonder rehabilitatie te hebben verkregen, alsook wie een gevangenisstraf, zelfs met uitstel, heeft opgelopen wegens een van de strafbare feiten die bedoeld worden in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen,

§ 1^{er}. À défaut de dispositions statutaires contraires, l'assemblée générale détermine le mode de liquidation et nomme les liquidateurs. Dans les sociétés en nom collectif et dans les sociétés en commandite simple, les décisions ne sont valablement prises que par l'assentiment de la moitié des associés possédant les trois quarts de l'avoir social; à défaut de cette majorité, il est statué par le président du tribunal.

§ 2. La nomination des liquidateurs doit être soumise au président du tribunal pour confirmation. Le tribunal compétent est celui de l'arrondissement ou la société a son siège le jour de la décision de dissolution. Si le siège de la société a été déplacé dans les six mois précédant la décision de dissolution, le tribunal compétent est celui de l'arrondissement où la société avait son siège avant que celui-ci ne soit déplacé.

Le président du tribunal n'accorde confirmation de la nomination qu'après avoir vérifié que les liquidateurs offrent toutes les garanties de probité pour l'exercice de leur mandat.

Le président du tribunal statue également sur les actes que le liquidateur a éventuellement accomplis entre sa nomination par l'assemblée générale et la confirmation de cette nomination. Il peut les annuler s'ils constituent une violation manifeste des droits de tiers.

Ne peuvent en aucun cas être désignés comme liquidateurs, les personnes qui ont été condamnées pour infraction aux articles 489 à 490*bis* du Code pénal ou pour vol, faux, concussion, escroquerie ou abus de confiance, ainsi que tout dépositaire, tuteur, administrateur ou comptable, qui n'a pas rendu et solde son compte en temps utile. Cette exclusion ne peut intervenir que pour autant qu'elle advienne endéans un délai de dix ans, prenant cours à dater d'une décision définitive de condamnation ou de l'absence de reddition et solde de compte en temps utile.

Ne peuvent non plus être nommées comme liquidateur, sauf homologation par le président du tribunal compétent, les personnes qui ont été déclarées en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et celles qui ont encouru une peine d'emprisonnement, même avec sursis, pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, pour une infraction à la loi du 17 juillet 1975 relative à

wegens een inbreuk op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen of op de uitvoeringsbesluiten ervan, of wegens een inbreuk op de fiscale wetgeving.

Het benoemingsbesluit van de vereffenaar kan één of meer alternatieve kandidaat-vereffenaars bevatten, eventueel in volgorde van voorkeur, voor het geval de benoemde vereffenaar niet wordt bevestigd of gehomologeerd door de voorzitter van de rechtbank. Zo de voorzitter van de bevoegde rechtbank weigert over te gaan tot homologatie of bevestiging, wijst hij één van deze alternatieve kandidaten aan als vereffenaar. Voldoet geen enkele van de kandidaten aan de in dit artikel omschreven voorwaarden, dan wijst de voorzitter van de rechtbank zelf een vereffenaar aan.

De voorzitter van de rechtbank wordt aangezocht bij eenzijdig verzoekschrift van de vennootschap, dat wordt ingediend overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Het eenzijdig verzoekschrift wordt ondertekend door de vereffenaar(s), door een advocaat, door een notaris dan wel door een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap. De voorzitter van de rechtbank doet uitspraak uiterlijk binnen vijf werkdagen nadat het verzoekschrift is ingediend. Deze termijn wordt opgeschort voor de duur van het uitstel aan de verzoeker toegekend of vereist na een heropening van de debatten. Bij gebreke van een uitspraak binnen deze termijn wordt de benoeming van de eerst aangewezen vereffenaar beschouwd als zijnde bevestigd dan wel gehomologeerd.

De voorzitter van de rechtbank kan eveneens worden aangezocht bij verzoekschrift van de procureur des Konings dan wel van iedere belanghebbende derde, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

De vereffenaars vormen een college.

§ 3. Ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, moet de natuurlijke persoon die hem vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening in het benoemingsbesluit worden aangewezen. De aanwijzing van deze natuurlijke persoon, evenals iedere wijziging van deze aanwijzing moet overeenkomstig paragraaf 1 van dit artikel worden besloten.

Een akte houdende benoeming van een vereffenaar, alsook een akte houdende de aanwijzing of de wijziging van de aanwijzing van de natuurlijke persoon die, ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, deze vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening, kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd

la comptabilité des entreprises ou à ses arrêtés d'exécution, ou pour une infraction à la législation fiscale.

La décision de nomination du liquidateur peut mentionner un ou plusieurs candidats liquidateurs de remplacement, éventuellement classés par ordre de préférence, pour le cas où le liquidateur nommé n'est pas confirmé ou homologué par le président du tribunal. Si le président du tribunal compétent refuse de procéder à l'homologation ou à la confirmation, il désigne un de ces candidats de remplacement comme liquidateur. Si aucun des candidats ne satisfait aux conditions décrites dans le présent article, le président du tribunal désigne lui-même un liquidateur.

Le président du tribunal est saisi par requête unilatérale de la société, déposée conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire. La requête unilatérale est signée par le ou les liquidateurs, par un avocat, par un notaire ou par un administrateur ou un gérant de la société. Le président du tribunal statue au plus tard dans les cinq jours ouvrables du dépôt de la requête. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée au requérant, ou pendant le temps nécessaire à la suite d'une réouverture des débats. À défaut de décision dans ce délai, la nomination du premier liquidateur désigné est considérée comme confirmée ou homologuée.

Le président du tribunal peut également être saisi par requête du procureur du Roi ou de tout tiers intéressé, conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

Les liquidateurs forment un collège.

§ 3. Au cas où le liquidateur est une personne morale, la personne physique qui représente le liquidateur doit être désignée dans l'acte de nomination. La désignation de cette personne physique, ainsi que toute modification à cette désignation, doivent être décidées conformément au § 1^{er} du présent article.

Un acte portant nomination d'un liquidateur, de même qu'un acte portant désignation ou modification à la désignation de la personne physique qui, au cas où le liquidateur est une personne morale, le représente, ne peuvent être valablement déposés conformément à l'article 74 que si une copie de la décision du président du tribunal y est jointe, excepté si aucune décision

van de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank, behoudens het geval er geen uitspraak is zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid. In dat geval moet het bewijs geleverd worden door de vennootschap dat zij dit aangevraagd heeft. Voor deze akten begint de termijn van 15 dagen zoals bedoeld in artikel 68 pas te lopen vanaf de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank of vanaf het verstrijken van de termijn van vijf werkdagen zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid.

§ 4. Zo de artikelen 184, 189*bis* of 190, § 1, niet in acht werden genomen, kan de bevoegde voorzitter van de rechtbank op verzoek van het openbaar ministerie dan wel van iedere belanghebbende derde en nadat de vereffenaar werd gehoord, overgaan tot diens vervanging.

§ 5. Onverminderd artikel 181, is een ontbinding en vereffening in één akte slechts mogelijk mits naleving van de volgende voorwaarden:

1° er is geen vereffenaar aangeduid;

2° er zijn geen passiva luidens de staat van activa en passiva van artikel 181;

3° alle aandeelhouders of vennoten zijn op de algemene vergadering aanwezig of geldig vertegenwoordigd en besluiten met eenparigheid van stemmen.

De terugname van het resterend actief gebeurt door de vennoten zelf.

Art. 4

In artikel 189*bis* van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “in de zesde en de twaalfde maand van het eerste vereffeningsjaar” vervangen door de woorden “in de zevende en de dertiende maand na de invereffeningstelling” en worden de woorden “opgesteld aan het einde van de zesde en twaalfde maand van het eerste vereffeningsjaar” ingevoegd tussen de woorden “de vereffening” en de woorden “over aan de griffie”;

2° in het tweede lid wordt het woord “vereffeningsdossier” vervangen door het woord “vennootschapsdossier”;

3° in het derde lid wordt het woord “vereffeningsdossier” vervangen door het woord “vennootschapsdossier”.

4° wordt er een laatste lid toegevoegd: “Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5, van dit wetboek.”

conformément au paragraphe 2, alinéa 7 a été rendue. Dans ce cas, la société doit apporter la preuve qu'elle l'a demandée. Pour ces actes, le délai de 15 jours visé à l'article 68 ne commence à courir qu'à compter de la décision du président du tribunal ou de l'expiration du délai de cinq jours ouvrables visé au paragraphe 2, alinéa 7.

§ 4. En cas de non-respect de l'article 184, de l'article 189*bis* ou de l'article 190, § 1^{er}, le président du tribunal compétent peut, sur requête du ministère public ou de tout tiers intéressé, pourvoir au remplacement du liquidateur après l'avoir entendu.

§ 5. Sans préjudice de l'article 181, une dissolution et une liquidation dans un seul acte ne sont possibles que moyennant le respect des conditions suivantes:

1° aucun liquidateur n'est désigné;

2° il n'y pas de passif selon l'état résumant la situation active et passive de la société visé à l'article 181;

3° tous les actionnaires ou tous les associés sont présents ou valablement représentés à l'assemblée générale et décident à l'unanimité des voix.

L'actif restant est repris par les associés même.

Art. 4

À l'article 189*bis* du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “au cours des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation” sont remplacés par les mots “au cours des septième et treizième mois de la mise en liquidation” et les mots “, établi à la fin des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation,” sont insérés entre les mots “la liquidation” et les mots “au greffe”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “dossier de liquidation” sont remplacés par les mots “dossier de société”;

3° dans le troisième alinéa, les mots “dossier de liquidation” sont remplacés par les mots “dossier de société”.

4° un dernier alinéa est inséré: “Cet article n'est pas applicable si la liquidation se fait conformément l'article 184, § 5, du présent code.”

Art. 5

In artikel 190 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid van de eerste paragraaf wordt vervangen als volgt: “Vooraleer de vereffening wordt afgesloten, leggen de vereffenaars, een advocaat, een notaris dan wel een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap bij eenzijdig verzoekschrift overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek het plan voor de verdeling van de activa onder de verschillende schuldeisers voor akkoord voor aan de rechtbank van het arrondissement waarbinnen de vennootschap op het ogenblik van de indiening van voormeld éénzijdig verzoekschrift haar zetel heeft. Voormeld verzoekschrift mag worden ondertekend door de vereffenaar(s), door een advocaat, door een notaris dan wel door een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende: “§ 3. Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5, van dit wetboek.”.

Art. 6

In artikel 195bis van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “Voor elke vereffening wordt ter griffie een dossier bijgehouden dat de volgende stukken bevat” vervangen door de woorden “Voor elke vereffening worden ter griffie in het in artikel 67, § 2, bedoelde dossier, de volgende stukken neergelegd”;

2° in het eerste lid wordt het 1° opgeheven;

3° in het eerste lid worden de bepalingen onder 4bis° ingevoegd, luidende: “het in artikel 190, § 1, bedoelde en goedgekeurde plan voor de verdeling van de activa.”;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende: “Op deze neerlegging is artikel 75 niet van toepassing.”.

Gegeven te Brussel, 24 maart 2010

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

Art. 5

À l'article 190 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 3, est remplacé par ce qui suit: “Avant la clôture de la liquidation, les liquidateurs, un avocat, un notaire ou un administrateur ou un gérant de la société soumettent, par requête unilatérale conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire, le plan de répartition de l'actif entre les différentes catégories de créanciers pour accord au tribunal dans l'arrondissement duquel se trouve le siège de la société au moment du dépôt de la requête unilatérale précitée. La requête précitée peut être signée par le ou les liquidateurs, par un avocat, par un notaire ou par un administrateur ou un gérant de la société.”;

2° l'article est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit: “§ 3. Cet article n'est pas applicable si la liquidation se fait conformément l'article 184, § 5, du présent code.”

Art. 6

À l'article 195bis du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “Il est tenu au greffe, pour chaque liquidation, un dossier contenant” sont remplacés par les mots “Pour chaque liquidation, les pièces suivantes sont déposées au greffe dans le dossier visé à l'article 67, § 2”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, le 1° est abrogé;

3° dans l'alinéa 1^{er}, est inséré le 4bis° rédigé comme suit: “le plan de répartition de l'actif approuvé et visé à l'article 190, § 1^{er}.”;

4° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit: “L'article 75 ne s'applique pas à ce dépôt.”.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 2010

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

WETSONTWERP II

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

de Minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II*Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ingevolge de gewijzigde vereffeningprocedure***Art. 2**

In de bepaling onder 10° van artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden “vennootschap in vereffening” vervangen door de woorden “vennootschap in vereffening bedoeld in artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen, van de vorderingen tot ontbinding van een vennootschap bedoeld in artikel 182, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, en van de aanvragen tot goedkeuring van het verdelingsplan van artikel 190, § 1, van het Wetboek van vennootschappen.”

Art. 3

Artikel 588 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 18°, luidende:

PROJET DE LOI II

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de du ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

le Ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{ER}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II*Modification du Code judiciaire suite à la modification de la procédure de liquidation***Art. 2**

Au 10° de l'article 574 du Code judiciaire, les mots “sociétés en liquidation” sont remplacés par les mots “sociétés en liquidation visées à l'article 183, § 3, du Code des sociétés, des demandes de dissolution d'une société visées à l'article 182, § 1^{er}, du Code des sociétés et des demandes d'approbation du plan de répartition visées à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés.”.

Art. 3

L'article 588 du même Code est complété par le 18°, rédigé comme suit:

“18° op de vorderingen tot het aanstellen van vereffenaars bedoeld in artikel 184, § 1, *in fine*, van het Wetboek van vennootschappen, op de vorderingen tot bevestiging en homologatie van de aanstelling van een vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 2, van het Wetboek van vennootschappen, en op de vorderingen tot vervanging van de vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 4, van het Wetboek van vennootschappen.”

Gegeven te Brussel, 24 maart 2010

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

“18° les demandes de désignation des liquidateurs visées à l'article 184, § 1^{er}, *in fine*, du Code des sociétés, les demandes de confirmation et d'homologation de la désignation d'un liquidateur visées à l'article 184, § 2, du Code des sociétés, et les demandes de remplacement du liquidateur visées à l'article 184, § 4, du Code des sociétés.”

Donné à Bruxelles, le 24 mars 2010

ALBERT

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

BASISTEKST

Wetboek van Vennootschappen

TITEL IX

Ontbinding en vereffening

HOOFDSTUK III

De vereffening

Art. 183. § 1. Een vennootschap wordt na ontbinding geacht voort te bestaan voor haar vereffening.

Alle stukken uitgaande van een ontbonden vennootschap vermelden dat zij in vereffening is.

§ 2. Iedere wijziging van de naam van een vennootschap in vereffening is verboden.

§ 3. Een besluit tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan niet worden uitgevoerd dan na homologatie door de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waarbinnen de vennootschap haar zetel heeft.

De homologatie wordt bij verzoekschrift aangevraagd door de vereffenaar.

De rechtbank doet uitspraak met voorrang boven alle andere zaken en na het openbaar ministerie te hebben gehoord. Zij verleent de homologatie wanneer zij oordeelt dat de zetelverplaatsing dienstig is voor de vereffening.

Een akte houdende verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 wanneer er een afschrift van de beslissing tot homologatie door de rechtbank van koophandel wordt bijgevoegd.

Art. 184. § 1. Voorzover de statuten niet anders bepalen wordt de wijze van vereffening bepaald door de algemene vergadering.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wetboek van Vennootschappen

TITEL IX

Ontbinding en vereffening

HOOFDSTUK III

De vereffening

Art. 183. § 1. Een vennootschap wordt na ontbinding geacht voort te bestaan voor haar vereffening.

Alle stukken uitgaande van een ontbonden vennootschap vermelden dat zij in vereffening is.

§ 2. Iedere wijziging van de naam van een vennootschap in vereffening is verboden.

§ 3. Een besluit tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan niet worden uitgevoerd dan na homologatie door de rechtbank (...) van het rechtsgebied waarbinnen de vennootschap haar zetel heeft.

De homologatie wordt bij verzoekschrift aangevraagd door de vereffenaar.

De rechtbank doet uitspraak met voorrang boven alle andere zaken en na het openbaar ministerie te hebben gehoord. Zij verleent de homologatie wanneer zij oordeelt dat de zetelverplaatsing dienstig is voor de vereffening.

Een akte houdende verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 **wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd van de beslissing tot homologatie door de rechtbank.**

Art. 184. § 1. Voor zover de statuten niet anders bepalen wordt de wijze van vereffening bepaald **en worden de vereffenaars benoemd door de algemene vergadering. In de vennootschappen onder firma en in de gewone commanditaire vennootschappen zijn de besluiten slechts geldig indien zij worden genomen door de helft van de vennoten, in het bezit van drie vierde van het vennootschapsvermogen; bij gebreke van deze meerderheid beslist de voorzitter van de rechtbank.**

TEXTE DE BASE

Code des sociétés

TITRE IX

De la dissolution et de la liquidation

CHAPITRE III

De la liquidation

Art. 183. § 1^{er}. Les sociétés sont, après leur dissolution, réputées exister pour leur liquidation.

Toutes les pièces émanant d'une société dissoute mentionnent qu'elle est en liquidation.

§ 2. Toute modification de la dénomination d'une société en liquidation est interdite.

§ 3. Une procédure de transfert du siège d'une société en liquidation ne peut être mise à exécution qu'après homologation par le tribunal de commerce dans le ressort duquel se trouve le siège de la société.

L'homologation est sollicitée par voie de requête à la diligence du liquidateur.

Le tribunal statue toutes affaires cessantes. Le ministère public est entendu. Le tribunal accorde l'homologation s'il estime que le transfert du siège est utile pour procéder à la liquidation.

Un acte portant transfert d'une société en liquidation ne peut être valablement déposé conformément à l'article 74 que si le tribunal de commerce y joint une copie de la décision d'homologation.

Art. 184. § 1^{er}. A défaut de dispositions statutaires contraires, le mode de liquidation est déterminé par l'assemblée générale.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET DE LOI

Code des sociétés

TITRE IX

De la dissolution et de la liquidation

CHAPITRE III

De la liquidation

Art. 183. § 1^{er}. Les sociétés sont, après leur dissolution, réputées exister pour leur liquidation.

Toutes les pièces émanant d'une société dissoute mentionnent qu'elle est en liquidation.

§ 2. Toute modification de la dénomination d'une société en liquidation est interdite.

§ 3. Une procédure de transfert du siège d'une société en liquidation ne peut être mise à exécution qu'après homologation par le tribunal (...) dans le ressort duquel se trouve le siège de la société.

L'homologation est sollicitée par voie de requête à la diligence du liquidateur.

Le tribunal statue toutes affaires cessantes. Le ministère public est entendu. Le tribunal accorde l'homologation s'il estime que le transfert du siège est utile pour procéder à la liquidation.

Un acte portant transfert **du siège** d'une société en liquidation ne peut être valablement déposé conformément à l'article 74 que si **une copie de la décision d'homologation par le tribunal y est jointe**.

Art. 184. § 1^{er}. A défaut de dispositions statutaires contraires, **l'assemblée générale détermine le mode de liquidation et nomme les liquidateurs. Dans les sociétés en nom collectif et dans les sociétés en commandite simple, les décisions ne sont valablement prises que par l'assentiment de la moitié des associés possédant les trois quarts de l'avoir social; à défaut de cette majorité, il est statué par le président du tribunal.**

De vereffenaars treden pas in functie nadat de rechtbank van koophandel is overgegaan tot de bevestiging van hun benoeming ingevolge de beslissing van de algemene vergadering. De bevoegde rechtbank is die van het arrondissement waar de vennootschap op de dag van het besluit tot ontbinding haar zetel heeft. Indien de zetel van de vennootschap binnen zes maanden voor het besluit tot ontbinding verplaatst werd, is de bevoegde rechtbank die van het arrondissement waar de vennootschap haar zetel had voor de verplaatsing ervan. De rechtbank gaat pas over tot de bevestiging van de benoeming nadat zij heeft nagegaan dat de vereffenaars alle waarborgen van rechtschapenheid bieden. De rechtbank oordeelt tevens over de handelingen die de vereffenaar eventueel gesteld heeft tussen zijn benoeming door de algemene vergadering en de bevestiging ervan. Zij kan die handelingen met terugwerkende kracht bevestigen, dan wel nietig verklaren indien ze kennelijk in strijd zijn met de rechten van derden. Een akte houdende benoeming van een vereffenaar kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 wanneer er een afschrift van de beslissing tot bevestiging of homologatie door de rechtbank van koophandel wordt bijgevoegd.

Eenieder die werd veroordeeld wegens een inbreuk op de artikelen 489 tot 490bis van het Strafwetboek dan wel wegens diefstal, valsheid, knevelarij, oplichting of misbruik van vertrouwen mag niet tot vereffenaar worden aangewezen, net zomin als enige bewaarder, voogd, bestuurder of rekenplichtige die niet tijdig rekening en verantwoording heeft gedaan en niet tijdig heeft afgerekend. Tot die uitsluiting mag alleen worden besloten binnen een termijn van tien jaar, te rekenen van een definitief vonnis van veroordeling dan wel van het uitblijven van het tijdig rekening en verantwoording doen en tijdig afrekenen.

Tenzij de bevoegde rechtbank daartoe homologatie verleent, mag evenmin tot vereffenaar worden benoemd eenieder die failliet werd verklaard zonder rehabilitatie te hebben verkregen, alsook wie een gevangenisstraf, zelfs met uitstel, heeft opgelopen wegens een van de strafbare feiten die bedoeld worden in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, wegens een inbreuk op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen of op de uitvoeringsbesluiten ervan, of wegens een inbreuk op de fiscale wetgeving.

Zo de bevoegde rechtbank weigert over te gaan tot homologatie of bevestiging, wijst ze zelf een vereffenaar aan, eventueel op voorstel van de algemene vergadering.

§ 2. De benoeming van de vereffenaars moet aan de voorzitter van de rechtbank (...) ter bevestiging worden voorgelegd. De bevoegde rechtbank is die van het arrondissement waar de vennootschap op de dag van het besluit tot ontbinding haar zetel heeft. Indien de zetel van de vennootschap binnen zes maanden voor het besluit tot ontbinding verplaatst werd, is de bevoegde rechtbank die van het arrondissement waar de vennootschap haar zetel had voor de verplaatsing ervan.

De voorzitter van de rechtbank gaat pas over tot de bevestiging van de benoeming **nadat hij** heeft nagegaan dat de vereffenaars **voor de uitoefening van hun mandaat** alle waarborgen van rechtschapenheid bieden.

De voorzitter van de rechtbank oordeelt tevens over de handelingen die de vereffenaar eventueel gesteld heeft tussen zijn benoeming door de algemene vergadering en de bevestiging ervan. Zij kan die handelingen (...) nietig verklaren indien ze kennelijk in strijd zijn met de rechten van derden.

(...)

Eenieder die werd veroordeeld wegens een inbreuk op de artikelen 489 tot 490bis van het Strafwetboek dan wel wegens diefstal, valsheid, knevelarij, oplichting of misbruik van vertrouwen mag **in geen enkel geval** tot vereffenaar worden aangewezen, net zomin als enige bewaarder, voogd, bestuurder of rekenplichtige die niet tijdig rekening en verantwoording heeft gedaan en niet tijdig heeft afgerekend. Tot die uitsluiting mag alleen worden besloten binnen een termijn van tien jaar, te rekenen van een definitief vonnis van veroordeling dan wel van het uitblijven van het tijdig rekening en verantwoording doen en tijdig afrekenen.

Tenzij de **voorzitter van de** bevoegde rechtbank daartoe homologatie verleent, mag evenmin tot vereffenaar worden benoemd eenieder die failliet werd verklaard zonder rehabilitatie te hebben verkregen, alsook wie een gevangenisstraf, zelfs met uitstel, heeft opgelopen wegens een van de strafbare feiten die bedoeld worden in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, wegens een inbreuk op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen of op de uitvoeringsbesluiten ervan, of wegens een inbreuk op de fiscale wetgeving.

Het benoemingsbesluit van de vereffenaar kan één of meer alternatieve kandidaat-vereffenaars bevatten, eventueel in volgorde van voorkeur, voor het geval de benoemde vereffenaar niet wordt bevestigd

Les liquidateurs n'entrent en fonction qu'après confirmation, par le tribunal de commerce, de leur nomination résultant de la décision prise par l'assemblée générale. Le tribunal compétent est celui de l'arrondissement ou la société a son siège le jour de la décision de dissolution. Si le siège de la société a été déplacé dans les six mois précédant la décision de dissolution, le tribunal compétent est celui de l'arrondissement où la société avait son siège avant que celui-ci ne soit déplacé. Le tribunal n'accorde confirmation de la nomination qu'après avoir vérifié que les liquidateurs offrent toutes les garanties de probité. Le tribunal statue également sur les actes que le liquidateur a éventuellement accomplis entre sa nomination par l'assemblée générale et la confirmation de cette nomination. Il peut confirmer ces actes de manière rétroactive, ou les annuler s'ils constituent une violation manifeste des droits de tiers. Un acte portant nomination d'un liquidateur ne peut être valablement déposé conformément à l'article 74 que si le tribunal de commerce y joint une copie de la décision de confirmation ou d'homologation.

Ne peuvent être désignés comme liquidateurs, ni les personnes qui ont été condamnées pour infraction aux articles 489 à 490bis du Code pénal ou pour vol, faux, concussion, escroquerie ou abus de confiance, ainsi que tout dépositaire, tuteur, administrateur ou comptable, qui n'a pas rendu et solde son compte en temps utile. Cette exclusion ne peut intervenir que pour autant qu'elle advienne endéans un délai de dix ans, prenant cours à dater d'une décision définitive de condamnation ou de l'absence de reddition et solde de compte en temps utile.

Ne peuvent non plus être nommées comme liquidateur, sauf homologation par le tribunal compétent, les personnes qui ont été déclarées en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et celles qui ont encouru une peine d'emprisonnement, même avec sursis, pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, pour une infraction à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises ou à ses arrêtés d'exécution, ou pour une infraction à la législation fiscale.

En cas de refus d'homologation ou de confirmation, le tribunal compétent désigne lui-même le liquidateur, éventuellement sur proposition de l'assemblée générale.

§ 2. La nomination des liquidateurs doit être soumise **au président du** tribunal (...) pour confirmation. Le tribunal compétent est celui de l'arrondissement ou la société a son siège le jour de la décision de dissolution. Si le siège de la société a été déplacé dans les six mois précédant la décision de dissolution, le tribunal compétent est celui de l'arrondissement où la société avait son siège avant que celui-ci ne soit déplacé.

Le président du tribunal n'accorde confirmation de la nomination qu'**après** avoir vérifié que les liquidateurs offrent toutes les garanties de probité **pour l'exercice de leur mandat**.

Le **président du** tribunal statue également sur les actes que le liquidateur a éventuellement accomplis entre sa nomination par l'assemblée générale et la confirmation de cette nomination. Il peut (...) les annuler s'ils constituent une violation manifeste des droits de tiers.

(...)

Ne peuvent **en aucun cas** pas être désignés comme liquidateurs, les personnes qui ont été condamnées pour infraction aux articles 489 à 490bis du Code pénal ou pour vol, faux, concussion, escroquerie ou abus de confiance, ainsi que tout dépositaire, tuteur, administrateur ou comptable, qui n'a pas rendu et solde son compte en temps utile. Cette exclusion ne peut intervenir que pour autant qu'elle advienne endéans un délai de dix ans, prenant cours à dater d'une décision définitive de condamnation ou de l'absence de reddition et solde de compte en temps utile.

Ne peuvent non plus être nommées comme liquidateur, sauf homologation par le **président du** tribunal compétent, les personnes qui ont été déclarées en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et celles qui ont encouru une peine d'emprisonnement, même avec sursis, pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, pour une infraction à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises ou à ses arrêtés d'exécution, ou pour une infraction à la législation fiscale.

La décision de nomination du liquidateur peut mentionner un ou plusieurs candidats liquidateurs de remplacement, éventuellement classés par ordre de préférence, pour le cas où le liquidateur nommé

De rechtbank van koophandel wordt aangezocht bij eenzijdig verzoekschrift van de vennootschap, dat wordt ingediend overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Het verzoekschrift wordt ondertekend door het bevoegde orgaan van de vennootschap dan wel door een advocaat, en wordt ingediend met een boekhoudkundige staat van activa en passiva. De rechtbank doet uitspraak uiterlijk binnen vierentwintig uur nadat het verzoekschrift is ingediend.

De rechtbank kan eveneens worden aangezocht bij verzoekschrift van de procureur des Konings dan wel van iedere belanghebbende derde, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

In de vennootschappen onder firma en in de gewone commanditaire vennootschappen zijn de besluiten slechts geldig indien zij worden genomen door de helft van de vennoten, in het bezit van drie vierde van het vennootschapsvermogen; bij gebreke van deze meerderheid beslist de rechtbank.

De vereffenaars vormen een college.

Ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, moet de natuurlijke persoon die hem vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening in het benoemingsbesluit worden aangewezen. Iedere wijziging van deze aanwijzing moet overeenkomstig deze paragraaf worden besloten en overeenkomstig artikel 74, 2°, worden neergelegd en openbaar gemaakt.

of gehomologeerd door de voorzitter van de rechtbank. Zo de voorzitter van de bevoegde rechtbank weigert over te gaan tot homologatie of bevestiging, wijst hij één van deze alternatieve kandidaten aan als vereffenaar. Voldoet geen enkele van de kandidaten aan de in dit artikel omschreven voorwaarden, dan wijst de voorzitter van de rechtbank zelf een vereffenaar aan.

De voorzitter van de rechtbank (...) wordt aangezocht bij eenzijdig verzoekschrift van de vennootschap, dat wordt ingediend overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Het eenzijdig verzoekschrift wordt ondertekend door de vereffenaar(s), door een advocaat, door een notaris dan wel door een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap (...). De voorzitter van de rechtbank doet uitspraak uiterlijk binnen vijf werkdagen nadat het verzoekschrift is ingediend. Deze termijn wordt opgeschort voor de duur van het uitstel aan de verzoeker toegekend of vereist na een heropening van de debatten. Bij gebreke van een uitspraak binnen deze termijn wordt de benoeming van de eerst aangewezen vereffenaar beschouwd als zijnde bevestigd dan wel gehomologeerd.

De voorzitter van de rechtbank kan eveneens worden aangezocht bij verzoekschrift van de procureur des Konings dan wel van iedere belanghebbende derde, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

De vereffenaars vormen een college.

§ 3. Ingeval de vereffenaar een rechtspersoon is, moet de natuurlijke persoon die hem vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening in het benoemingsbesluit worden aangewezen. **De aanwijzing van deze natuurlijke persoon, evenals** iedere wijziging van deze aanwijzing moet overeenkomstig **paragraaf 1 van dit artikel** worden besloten (...).

Een akte houdende benoeming van een vereffenaar, alsook een akte houdende de aanwijzing of de wijziging van de aanwijzing van de natuurlijke persoon die, in geval de vereffenaar een rechtspersoon is, deze vertegenwoordigt voor de uitoefening van de vereffening, kan slechts geldig worden neergelegd overeenkomstig artikel 74 wanneer er een afschrift wordt bijgevoegd van de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank, behoudens het geval er geen uitspraak is zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid. In dat geval moet het bewijs geleverd worden door de vennootschap dat zij dit aangevraagd heeft. Voor deze akten begint de termijn van 15 dagen zoals bedoeld in artikel 68 pas te lopen vanaf de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank of vanaf het

Le tribunal de commerce est saisi par requête unilatérale de la société, déposée conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire. La requête est signée par l'organe compétent de la société ou par un avocat et accompagnée d'un état comptable de l'actif et du passif. Le tribunal statue au plus tard dans les vingt-quatre heures du dépôt de la requête.

Le tribunal peut également être saisi par requête du procureur du Roi ou de tout tiers intéressé, conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

Dans les sociétés en nom collectif et dans les sociétés en commandite simple, les décisions ne sont valablement prises que par l'assentiment de la moitié des associés possédant les trois quarts de l'avoir social: à défaut de cette majorité, il est statué par les tribunaux.

Les liquidateurs forment un collège.

Au cas où le liquidateur est une personne morale, la personne physique qui représente le liquidateur doit être désignée dans l'acte de nomination. Toute modification à la désignation de cette personne physique doit être décidée conformément au présent paragraphe, et déposée et publiée conformément à l'article 74, 2°.

n'est pas confirmé ou homologué par le président du tribunal. Si le président du tribunal compétent refuse de procéder à l'homologation ou à la confirmation, il désigne un de ces candidats de remplacement comme liquidateur. Si aucun des candidats ne satisfait aux conditions décrites dans le présent article, le président du tribunal désigne lui-même un liquidateur.

Le **président du tribunal** est saisi par requête unilatérale de la société, déposée conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire. La requête **unilatérale** est signée **par le ou les liquidateurs, par un avocat, par un notaire ou par un administrateur ou un gérant de la société (...)**. Le **président du tribunal statue au plus tard dans les cinq jours ouvrables du dépôt de la requête. Ce délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée au requérant, ou pendant le temps nécessaire à la suite d'une réouverture des débats. A défaut de décision dans ce délai, la nomination du premier liquidateur désigné est considérée comme confirmée ou homologuée.**

Le président du tribunal peut également être saisi par requête du procureur du Roi ou de tout tiers intéressé, conformément aux articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire.

Les liquidateurs forment un collège.

§ 3. Au cas où le liquidateur est une personne morale, la personne physique qui représente le liquidateur doit être désignée dans l'acte de nomination. **La désignation de cette personne physique, ainsi que** toute modification à cette désignation, doivent être décidées conformément au **§ 1^{er} du présent article (...)**.

Un acte portant nomination d'un liquidateur, de même qu'un acte portant désignation ou modification à la désignation de la personne physique qui, au cas où le liquidateur est une personne morale, le représente, ne peuvent être valablement déposés conformément à l'article 74 que si une copie de la décision du président du tribunal y est jointe, excepté si aucune décision conformément au paragraphe 2, alinéa 7, a été rendue. Dans ce cas, la société doit apporter la preuve qu'elle l'a demandée. Pour ces actes, le délai de 15 jours visé à l'article 68 ne commence à courir qu'à compter de la décision du président du tribunal ou de l'expiration du délai de cinq jours ouvrables visé au paragraphe 2, alinéa 7.

§ 2. Zo de artikelen 189bis en 190, § 1, niet in acht werden genomen, kan de bevoegde rechtbank op verzoek van het openbaar ministerie dan wel van iedere belanghebbende derde en nadat de vereffenaar werd gehoord, overgaan tot diens vervanging.

Art. 189bis. De vereffenaars zenden in de zesde en de twaalfde maand van het eerste vereffeningjaar een omstandige staat van de toestand van de vereffening over aan de griffie van de rechtbank van koophandel van het arrondissement waarin de vennootschap haar zetel heeft.

Die omstandige staat, die onder meer de ontvangsten, de uitgaven en de uitkeringen vermeldt en die wat nog moet worden vereffend, aangeeft, wordt bij het in artikel 195bis bedoelde vereffeningdossier gevoegd.

Vanaf het tweede jaar van de vereffening wordt die omstandige staat slechts om het jaar aan de griffie overgezonden en bij het vereffeningdossier gevoegd.

Art. 190. § 1. Onverminderd de rechten van de bevoorrechte schuldeisers, betalen de vereffenaars alle schulden naar evenredigheid en zonder onderscheid tussen opeisbare en niet opeisbare schulden, onder aftrek, wat deze betreft, van het disconto.

Zij mogen echter op eigen risico eerst de opeisbare schulden betalen, ingeval de baten de lasten aanmerkelijk te boven gaan of de schuldvorderingen op termijn voldoende gewaarborgd zijn, onverminderd het recht van de schuldeisers om zich tot de rechtbank te wenden.

verstrijken van de termijn van vijf werkdagen zoals bedoeld in paragraaf 2, zevende lid.

§ 4. Zo de artikelen **184, 189bis of 190**, § 1, niet in acht werden genomen, kan de bevoegde **voorzitter van de** rechtbank op verzoek van het openbaar ministerie dan wel van iedere belanghebbende derde en nadat de vereffenaar werd gehoord, overgaan tot diens vervanging.

§ 5. Onverminderd artikel 181, is een ontbinding en vereffening in één akte slechts mogelijk mits naleving van de volgende voorwaarden:

1° er wordt geen vereffenaar aangeduid;

2° er zijn geen passiva luidens de staat van activa en passiva van artikel 181;

3° alle aandeelhouders of vennoten zijn op de algemene vergadering aanwezig of geldig vertegenwoordigd en besluiten met eenparigheid van stemmen.

De terugname van het resterend actief gebeurt door de vennoten zelf.

Art. 189bis. De vereffenaars zenden **in de zevende en de dertiende maand na de invereffeningstelling** een omstandige staat van de toestand van de vereffening **opgesteld aan het einde van de zesde en twaalfde maand van het eerste vereffeningjaar** over aan de griffie van de rechtbank van koophandel van het arrondissement waarin de vennootschap haar zetel heeft.

Die omstandige staat, die onder meer de ontvangsten, de uitgaven en de uitkeringen vermeldt en die wat nog moet worden vereffend, aangeeft, wordt bij het in artikel 195bis bedoelde **vennootschapsdossier** gevoegd.

Vanaf het tweede jaar van de vereffening wordt die omstandige staat slechts om het jaar aan de griffie overgezonden en bij het **vennootschapsdossier** gevoegd.

Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5, van dit wetboek.

Art. 190. § 1. Onverminderd de rechten van de bevoorrechte schuldeisers, betalen de vereffenaars alle schulden naar evenredigheid en zonder onderscheid tussen opeisbare en niet opeisbare schulden, onder aftrek, wat deze betreft, van het disconto.

Zij mogen echter op eigen risico eerst de opeisbare schulden betalen, ingeval de baten de lasten aanmerkelijk te boven gaan of de schuldvorderingen op termijn voldoende gewaarborgd zijn, onverminderd het recht van de schuldeisers om zich tot de rechtbank te wenden.

§ 2. En cas de non-respect des articles 189*bis* et 190, § 1^{er}, le tribunal compétent peut, sur requête du ministère public ou de tout tiers intéressé, pourvoir au remplacement du liquidateur après l'avoir entendu.

Art. 189*bis*. Les liquidateurs transmettent au cours des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation, un état détaillé de la situation de la liquidation au greffe du tribunal de commerce dans l'arrondissement duquel se trouve le siège de la société.

Cet état détaillé, qui comporte notamment l'indication des recettes, des dépenses, des répartitions, ainsi que de ce qu'il reste à liquider, est versé au dossier de liquidation visé à l'article 195*bis*.

A partir de la deuxième année de la liquidation, cet état détaillé n'est transmis au greffe et versé au dossier de liquidation que tous les ans.

Art. 190. § 1^{er}. Les liquidateurs, sans préjudice des droits des créanciers privilégiés, paieront toutes les dettes, proportionnellement et sans distinction entre les dettes exigibles et les dettes non exigibles, sous déduction de l'escompte pour celles-ci.

Ils pourront cependant, sous leur garantie personnelle, payer d'abord les créances exigibles, si l'actif dépasse notablement le passif ou si les créances à terme ont une garantie suffisante et sauf le droit des créanciers de recourir aux tribunaux.

§ 4. En cas de non-respect **de l'article 184**, de l'article 189*bis* **ou de l'article 190**, § 1^{er}, le **président du** tribunal compétent peut, sur requête du ministère public ou de tout tiers intéressé, pourvoir au remplacement du liquidateur après l'avoir entendu.

§ 5. Sans préjudice de l'article 181, une dissolution et une liquidation dans un seul acte ne sont possibles que moyennant le respect des conditions suivantes:

- 1° aucun liquidateur n'est désigné;**
- 2° il n'y pas de passif selon l'état résumant la situation active et passive de la société visé à l'article 181;**
- 3° tous les actionnaires ou tous les associés sont présents ou valablement représentés à l'assemblée générale et décident à l'unanimité des voix.**

L'actif restant est repris par les associés même.

Art. 189*bis*. Les liquidateurs transmettent **au cours des septième et treizième mois de la mise en liquidation**, un état détaillé de la situation de la liquidation, **établi à la fin des sixième et douzième mois de la première année de la liquidation**, au greffe du tribunal de commerce dans l'arrondissement duquel se trouve le siège de la société.

Cet état détaillé, qui comporte notamment l'indication des recettes, des dépenses, des répartitions, ainsi que de ce qu'il reste à liquider, est versé au **dossier de société** visé à l'article 195*bis*.

A partir de la deuxième année de la liquidation, cet état détaillé n'est transmis au greffe et versé au **dossier de société** que tous les ans.

C'est article n'est pas applicable si la liquidation se fait conformément l'article 184, § 5, du présent Code.

Art. 190. § 1^{er}. Les liquidateurs, sans préjudice des droits des créanciers privilégiés, paieront toutes les dettes, proportionnellement et sans distinction entre les dettes exigibles et les dettes non exigibles, sous déduction de l'escompte pour celles-ci.

Ils pourront cependant, sous leur garantie personnelle, payer d'abord les créances exigibles, si l'actif dépasse notablement le passif ou si les créances à terme ont une garantie suffisante et sauf le droit des créanciers de recourir aux tribunaux.

Vooraleer de vereffening wordt afgesloten, leggen de vereffenaars het plan voor de verdeling van de activa onder de verschillende schuldeisers voor akkoord voor aan de rechtbank van koophandel van het arrondissement waarbinnen de vennootschap haar zetel heeft.

De rechtbank kan van de vereffenaar alle dienstige inlichtingen vorderen om de geldigheid van het verdeelingsplan na te gaan.

§ 2. Na betaling van de schulden of consignatie van de nodige gelden om die te voldoen, verdelen de vereffenaars onder de vennoten de gelden of waarden die gelijk verdeeld kunnen worden; zij overhandigen hun de goederen die zij voor nadere verdeling hebben moeten overhouden.

Zij kunnen, met de in artikel 187 bedoelde machtiging, de aandelen van de vennootschap inkopen, hetzij op de beurs, hetzij door middel van een bod of een prijsaanvraag, gericht aan de vennoten, die allen aan de verrichting moeten kunnen deelnemen.

Art. 195*bis*. Voor elke vereffening wordt ter griffie een dossier bijgehouden dat de volgende stukken bevat:

- 1° het in artikel 67, § 2, bedoelde dossier;
- 2° het afschrift van de in artikel 181, § 1, bedoelde verslagen;
- 3° een afschrift van de in artikel 189*bis* bedoelde vereffeningss Staten;
- 4° de uittreksels van de in de artikelen 74, 2°, en 195, bedoelde bekendmakingen;

5° in voorkomend geval, de lijst van homologaties en bevestigingen.

Elke belanghebbende kan kosteloos inzage nemen van het dossier en er tegen betaling van de griffiekosten een afschrift van verkrijgen.

Vooraleer de vereffening wordt afgesloten, leggen de vereffenaars, **een advocaat, een notaris dan wel een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap bij eenzijdig verzoekschrift overeenkomstig de artikelen 1025 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek** het plan voor de verdeling van de activa onder de verschillende schuldeisers voor akkoord voor aan de rechtbank (...) van het arrondissement waarbinnen de vennootschap **op het ogenblik van de indiening van voormeld éézijdig verzoekschrift haar zetel heeft. Voormeld verzoekschrift mag worden ondertekend door de vereffenaar(s), door een advocaat, door een notaris dan wel door een bestuurder of zaakvoerder van de vennootschap.**

De rechtbank kan van de vereffenaar alle dienstige inlichtingen vorderen om de geldigheid van het verdeelingsplan na te gaan.

§ 2. Na betaling van de schulden of consignatie van de nodige gelden om die te voldoen, verdelen de vereffenaars onder de vennoten de gelden of waarden die gelijk verdeeld kunnen worden; zij overhandigen hun de goederen die zij voor nadere verdeling hebben moeten overhouden.

Zij kunnen, met de in artikel 187 bedoelde machtiging, de aandelen van de vennootschap inkopen, hetzij op de beurs, hetzij door middel van een bod of een prijsaanvraag, gericht aan de vennoten, die allen aan de verrichting moeten kunnen deelnemen.

§ 3. Dit artikel is niet van toepassing indien de vereffening plaatsvindt overeenkomstig artikel 184, § 5, van dit wetboek.

Art. 195*bis*. Voor elke vereffening worden ter griffie in het in artikel 67, § 2, bedoelde dossier, de volgende stukken neergelegd:

- 1° (...);
- 2° het afschrift van de in artikel 181, § 1, bedoelde verslagen;
- 3° een afschrift van de in artikel 189*bis* bedoelde vereffeningss Staten;
- 4° de uittreksels van de in de artikelen 74, 2°, en 195, bedoelde bekendmakingen;

4*bis*° het in artikel 190, § 1, bedoelde en goedgekeurde plan voor de verdeling van de activa;

5° in voorkomend geval, de lijst van homologaties en bevestigingen.

Elke belanghebbende kan kosteloos inzage nemen van het dossier en er tegen betaling van de griffiekosten een afschrift van verkrijgen.

Op deze neerlegging is artikel 75 niet van toepassing.

Avant la clôture de la liquidation, les liquidateurs soumettent le plan de répartition de l'actif entre les différentes catégories de créanciers pour accord au tribunal de commerce dans l'arrondissement duquel se trouve le siège de la société.

Le tribunal peut requérir du liquidateur tous renseignements utiles pour vérifier la validité du plan de répartition.

§ 2. Après le paiement ou la consignation des sommes nécessaires au paiement des dettes d'une société, les liquidateurs distribueront aux associés les sommes ou valeurs qui peuvent former des répartitions égales; ils leur remettront les biens qui auraient dû être conservés pour être partagés.

Ils peuvent, moyennant l'autorisation indiquée en l'article 187, racheter les actions de la société, soit à la bourse, soit par souscription ou soumission, auxquelles tous les sociétaires seraient admis à participer.

Art. 195bis. Il est tenu au greffe, pour chaque liquidation, un dossier contenant:

- 1° le dossier visé à l'article 67, § 2;
- 2° la copie des rapports visés à l'article 181, § 1^{er};

3° une copie des états de liquidation visés à l'article 189bis;

4° les extraits des publications prévues aux articles 74, 2°, et 195;

5° le cas échéant, la liste des homologations et des confirmations.

Tout intéressé peut prendre gratuitement connaissance du dossier et en obtenir copie moyennant paiement des frais de greffe.

Avant la clôture de la liquidation, les liquidateurs, **un avocat, un notaire ou un administrateur ou un gérant de la société soumettent, par requête unilatérale conformément aux articles 1025 et suivants du Code judiciaire**, le plan de répartition de l'actif entre les différentes catégories de créanciers pour accord au tribunal dans l'arrondissement duquel se trouve le siège de la société **au moment du dépôt de la requête unilatérale précitée. La requête précitée peut être signée par le ou les liquidateurs, par un avocat, par un notaire ou par un administrateur ou un gérant de la société.**

Le tribunal peut requérir du liquidateur tous renseignements utiles pour vérifier la validité du plan de répartition.

§ 2. Après le paiement ou la consignation des sommes nécessaires au paiement des dettes d'une société, les liquidateurs distribueront aux associés les sommes ou valeurs qui peuvent former des répartitions égales; ils leur remettront les biens qui auraient dû être conservés pour être partagés.

Ils peuvent, moyennant l'autorisation indiquée en l'article 187, racheter les actions de la société, soit à la bourse, soit par souscription ou soumission, auxquelles tous les sociétaires seraient admis à participer.

§ 3. Cet article n'est pas applicable si la liquidation se fait conformément l'article 184, § 5, du présent Code.

Art. 195bis. Pour chaque liquidation, les pièces suivantes sont déposées au greffe dans le dossier visé à l'article 67, § 2:

- 1° (...);
- 2° la copie des rapports visés à l'article 181, § 1^{er};

3° une copie des états de liquidation visés à l'article 189bis;

4° les extraits des publications prévues aux articles 74, 2°, et 195;

4bis° le plan de répartition de l'actif approuvé et visé à l'article 190, § 1^{er};

5° le cas échéant, la liste des homologations et des confirmations.

Tout intéressé peut prendre gratuitement connaissance du dossier et en obtenir copie moyennant paiement des frais de greffe.

L'article 75 ne s'applique pas à ce dépôt.

BASISTEKST**Gerechtelijk wetboek**

Art. 574. De rechtbank van koophandel neemt, zelfs wanneer partijen geen handelaar zijn, kennis:

1° van geschillen terzake van een handelsvennootschap tussen vennootschappen en vennoten, tussen vennoten, tussen vennootschappen en bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders en derden, tussen bestuurders of zaakvoerders en vennoten, tussen commissarissen, tussen commissarissen en vennootschappen, tussen commissarissen en bestuurders, zaakvoerders of vennoten, tussen vereffenaars, tussen vereffenaars en derden, tussen vereffenaars en vennootschappen of tussen vereffenaars en vennoten, tussen vennootschappen, vennoten, bestuurders of zaakvoerders, commissarissen of vereffenaars en bedrijfsrevisoren, tussen oprichters, tussen oprichters en vennootschappen, tussen oprichters en derden of tussen oprichters, vennootschappen, vennoten en bestuurders of zaakvoerders;

2° van vorderingen en geschillen rechtstreeks ontstaan uit het faillissement en het gerechtelijk akkoord overeenkomstig de voorschriften van de faillissementswet en de wet betreffende het gerechtelijk akkoord, en waarvan de gegevens voor de oplossing zich bevinden in het bijzonder recht dat van toepassing is op het stelsel van het faillissement en het gerechtelijk akkoord;

3° van vorderingen betreffende de benamingen van oorsprong en de geografische aanduidingen;

4° van vorderingen betreffende de aan de post toevertrouwde diensten;

5° van vorderingen tot verbetering en doorhaling van inschrijvingen in het handelsregister;

6° van vorderingen met het oog op de benoeming van commissarissen voor het nazien van boeken en rekeningen van handelsvennootschappen;

7° van vorderingen inzake zee- en binnenvaart, en inzonderheid van het onderzoek van de schuldvorderingen bij verdeling van de gelden voortkomend van de toewijzing van een in beslag genomen vaartuig.

8° opgeheven

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP**Gerechtelijk wetboek**

Art. 574. De rechtbank van koophandel neemt, zelfs wanneer partijen geen handelaar zijn, kennis:

1° van geschillen terzake van een handelsvennootschap tussen vennootschappen en vennoten, tussen vennoten, tussen vennootschappen en bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders en derden, tussen bestuurders of zaakvoerders en vennoten, tussen commissarissen, tussen commissarissen en vennootschappen, tussen commissarissen en bestuurders, zaakvoerders of vennoten, tussen vereffenaars, tussen vereffenaars en derden, tussen vereffenaars en vennootschappen of tussen vereffenaars en vennoten, tussen vennootschappen, vennoten, bestuurders of zaakvoerders, commissarissen of vereffenaars en bedrijfsrevisoren, tussen oprichters, tussen oprichters en vennootschappen, tussen oprichters en derden of tussen oprichters, vennootschappen, vennoten en bestuurders of zaakvoerders;

2° van vorderingen en geschillen rechtstreeks ontstaan uit het faillissement en het gerechtelijk akkoord overeenkomstig de voorschriften van de faillissementswet en de wet betreffende het gerechtelijk akkoord, en waarvan de gegevens voor de oplossing zich bevinden in het bijzonder recht dat van toepassing is op het stelsel van het faillissement en het gerechtelijk akkoord;

3° van vorderingen betreffende de benamingen van oorsprong en de geografische aanduidingen;

4° van vorderingen betreffende de aan de post toevertrouwde diensten;

5° van vorderingen tot verbetering en doorhaling van inschrijvingen in het handelsregister;

6° van vorderingen met het oog op de benoeming van commissarissen voor het nazien van boeken en rekeningen van handelsvennootschappen;

7° van vorderingen inzake zee- en binnenvaart, en inzonderheid van het onderzoek van de schuldvorderingen bij verdeling van de gelden voortkomend van de toewijzing van een in beslag genomen vaartuig.

8° opgeheven

TEXTE DE BASE**Code judiciaire**

Art. 574. Le tribunal de commerce connaît, même lorsque les parties ne sont pas commerçantes:

1° des contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés entre sociétés et associés, entre associés, entre sociétés et administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants et tiers, entre administrateurs ou gérants et associés, entre commissaires, entre commissaires et sociétés, entre commissaires et administrateurs, gérants ou associés, entre liquidateurs, entre liquidateurs et tiers, entre liquidateurs et sociétés ou entre liquidateurs et associés, entre sociétés, associés, administrateurs ou gérants, commissaires ou liquidateurs et réviseurs d'entreprises, entre fondateurs, entre fondateurs et sociétés, entre fondateurs et tiers ou entre fondateurs, sociétés, associés et administrateurs ou gérants;

2° des actions et contestations qui découlent directement des faillites et des procédures en réorganisation judiciaire, conformément à ce qui est prescrit par la loi sur les faillites du 8 août 1997 et par la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, et dont les éléments de solution résident dans le droit particulier qui concerne le régime des faillites et des procédures de réorganisation judiciaire.

3° des demandes relatives aux appellations d'origine et aux indications géographiques);

4° des demandes relatives aux services confiés à la poste;

5° des actions en rectification et en radiation d'inscriptions au registre de commerce;

6° des demandes aux fins de nomination de commissaires ayant pour mission de vérifier les livres et les comptes des sociétés commerciales;

7° des demandes en matières maritime et fluviale et notamment de l'examen des créances à l'occasion d'une répartition des derniers provenant de l'adjudication d'un bâtiment saisi.

8° abrogé

TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET DE LOI**Code judiciaire**

Art. 574. Le tribunal de commerce connaît, même lorsque les parties ne sont pas commerçantes:

1° des contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés entre sociétés et associés, entre associés, entre sociétés et administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants et tiers, entre administrateurs ou gérants et associés, entre commissaires, entre commissaires et sociétés, entre commissaires et administrateurs, gérants ou associés, entre liquidateurs, entre liquidateurs et tiers, entre liquidateurs et sociétés ou entre liquidateurs et associés, entre sociétés, associés, administrateurs ou gérants, commissaires ou liquidateurs et réviseurs d'entreprises, entre fondateurs, entre fondateurs et sociétés, entre fondateurs et tiers ou entre fondateurs, sociétés, associés et administrateurs ou gérants;

2° des actions et contestations qui découlent directement des faillites et des procédures en réorganisation judiciaire, conformément à ce qui est prescrit par la loi sur les faillites du 8 août 1997 et par la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, et dont les éléments de solution résident dans le droit particulier qui concerne le régime des faillites et des procédures de réorganisation judiciaire.

3° des demandes relatives aux appellations d'origine et aux indications géographiques);

4° des demandes relatives aux services confiés à la poste;

5° des actions en rectification et en radiation d'inscriptions au registre de commerce;

6° des demandes aux fins de nomination de commissaires ayant pour mission de vérifier les livres et les comptes des sociétés commerciales;

7° des demandes en matières maritime et fluviale et notamment de l'examen des créances à l'occasion d'une répartition des derniers provenant de l'adjudication d'un bâtiment saisi.

8° abrogé

9° van geschillen inzake de handelingen van de Nationale Loterij die door de wet geacht worden daden van koophandel te zijn.

10° van aanvragen tot homologatie van beslissingen tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening.

11° de vorderingen bedoeld in artikel 92 van Verordening nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk.

12° van geschillen tussen emittenten en houders, of tussen houders, van certificaten die betrekking hebben op effecten en zijn uitgegeven overeenkomstig de artikelen 43*bis* en 124*ter* van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935.

13° van de vorderingen bedoeld in de artikelen 92, § 7, 159, § 7 en 197, § 8, van de wet van... betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

14° van de vorderingen bedoeld in artikel 81 van Verordening (EG) Nr. 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende Gemeenschapsmodellen.

15° van de in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien bedoelde vorderingen;

16° van vorderingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten;

17° van vorderingen bedoeld in artikel 16 van de wet van 10 januari 1990 betreffende de rechtsbescherming van topografieën van halfgeleiderproducten;

18° van vorderingen betreffende merken, met inbegrip van vorderingen betreffende de doorhaling van een collectief merk, en van vorderingen betreffende tekeningen of modellen, bedoeld door het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) van 25 februari 2005 goedgekeurd door de wet van 22 maart 2006, behalve deze die door dit verdrag worden voorbehouden aan de bevoegdheid van een ander rechtscollege.

19° de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éénzelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het

9° van geschillen inzake de handelingen van de Nationale Loterij die door de wet geacht worden daden van koophandel te zijn.

10° van aanvragen tot homologatie van beslissingen tot verplaatsing van de zetel van een vennootschap in vereffening **bedoeld in artikel 183, § 3, van het Wetboek van vennootschappen, van de vorderingen tot ontbinding van een vennootschap bedoeld in artikel 182, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, en van de aanvragen tot goedkeuring van het verdeelingsplan van artikel 190, § 1, van het Wetboek van vennootschappen.**

11° de vorderingen bedoeld in artikel 92 van Verordening nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk.

12° van geschillen tussen emittenten en houders, of tussen houders, van certificaten die betrekking hebben op effecten en zijn uitgegeven overeenkomstig de artikelen 43*bis* en 124*ter* van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935.

13° van de vorderingen bedoeld in de artikelen 92, § 7, 159, § 7 en 197, § 8, van de wet van... betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

14° van de vorderingen bedoeld in artikel 81 van Verordening (EG) Nr. 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende Gemeenschapsmodellen.

15° van de in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien bedoelde vorderingen;

16° van vorderingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten;

17° van vorderingen bedoeld in artikel 16 van de wet van 10 januari 1990 betreffende de rechtsbescherming van topografieën van halfgeleiderproducten;

18° van vorderingen betreffende merken, met inbegrip van vorderingen betreffende de doorhaling van een collectief merk, en van vorderingen betreffende tekeningen of modellen, bedoeld door het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) van 25 februari 2005 goedgekeurd door de wet van 22 maart 2006, behalve deze die door dit verdrag worden voorbehouden aan de bevoegdheid van een ander rechtscollege.

19° de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éénzelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het

9° des contestations relatives aux actes de la Loterie nationale, réputés commerciaux par la loi.

10° des demandes d'homologation de décisions tendant au déplacement du siège d'une société en liquidation.

11° des demandes visées à l'article 92 du Règlement n° 40/94 du Conseil de l'Union européenne du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire.

12° des contestations entre émetteurs et titulaires, ou entre titulaires, de certificats se rapportant à des titres et émis conformément aux articles 43*bis* et 124*ter* des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935.

13° des actions visées aux articles 92, § 7, 159, § 7, et 197, § 8, de la loi du... relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement.

14° des demandes visées à l'article 81 du règlement (CE) N° 6/2002 du Conseil du 12 décembre 2001 sur les dessins ou modèles communautaires.

15° des demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention;

16° des demandes visées à l'article 38 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales;

17° des demandes visées à l'article 16 de la loi du 10 janvier 1990 concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs;

18° des demandes relatives aux marques, en ce compris des demandes relatives à la radiation d'une marque collective, et des demandes relatives aux dessins ou modèles, visées par la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle marques et dessins ou modèles du 25 février 2005 approuvée par la loi du 22 mars 2006, sauf celles que cette convention réserve à la compétence d'une autre juridiction.

19° de l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en

9° des contestations relatives aux actes de la Loterie nationale, réputés commerciaux par la loi.

10° des demandes d'homologation de décisions tendant au déplacement du siège d'une société en liquidation **visées à l'article 183, § 3, du Code des sociétés, des demandes de dissolution d'une société visées à l'article 182, § 1^{er}, du Code des sociétés, et des demandes d'approbation du plan de répartition visées à l'article 190, § 1^{er}, du Code des sociétés.**

11° des demandes visées à l'article 92 du Règlement n° 40/94 du Conseil de l'Union européenne du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire.

12° des contestations entre émetteurs et titulaires, ou entre titulaires, de certificats se rapportant à des titres et émis conformément aux articles 43*bis* et 124*ter* des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935.

13° des actions visées aux articles 92, § 7, 159, § 7, et 197, § 8, de la loi du... relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement.

14° des demandes visées à l'article 81 du règlement (CE) N° 6/2002 du Conseil du 12 décembre 2001 sur les dessins ou modèles communautaires.

15° des demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention;

16° des demandes visées à l'article 38 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales;

17° des demandes visées à l'article 16 de la loi du 10 janvier 1990 concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs;

18° des demandes relatives aux marques, en ce compris des demandes relatives à la radiation d'une marque collective, et des demandes relatives aux dessins ou modèles, visées par la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle marques et dessins ou modèles du 25 février 2005 approuvée par la loi du 22 mars 2006, sauf celles que cette convention réserve à la compétence d'une autre juridiction.

19° de l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en

Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België.

Art. 588. De voorzitter van de rechtbank van koop-handel doet op verzoekschrift uitspraak:

1° op de vorderingen tot aanwijzing van scheidsrechters, deskundigen, vereffenaars of sekwesters, wanneer de overeenkomst onder partijen of de wet hem die aanwijzing opdraagt;

2° op de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 5 en 6 van de wet van 18 april 1927 betreffende de bescherming van de benaming van oorsprong van wijn en brandewijn;

3° op de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 11, § 3, 12, § 4, en 24, § 1, van de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het stelsel der warrants;

4° op de vordering ingesteld krachtens artikel 4 van de wet van 5 mei 1872 op het handelspandrecht;

5° op de vordering ingesteld krachtens artikel 8 van de wet van 25 augustus 1891, houdende herziening van de titel van het Wetboek van koophandel op het vervoercontract;

6° op de vordering ingesteld op grond van artikel 19 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen;

7° op de vordering ingesteld krachtens artikelen 5, 10 en 12 van de wet van 24 juli 1921 betreffende het onopzettelijk verlies van het bezit van effecten aan toonder;

8° op de vordering ingesteld krachtens artikel 58 van de wet van 5 mei 1936 op de rivierbevrachting;

9° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 48 van Boek II van het Wetboek van koophandel.

10° de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 134, § 1, tweede lid, 4°, en 173, § 3, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten;

11° op de vorderingen tot aanwijzing van een deskundige die ermede belast is de commissarissen van een naamloze vennootschap bij te staan bij het nazien van de boeken en de rekeningen van de vennootschap.

Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België.

Art. 588. De voorzitter van de rechtbank van koop-handel doet op verzoekschrift uitspraak:

1° op de vorderingen tot aanwijzing van scheidsrechters, deskundigen, vereffenaars of sekwesters, wanneer de overeenkomst onder partijen of de wet hem die aanwijzing opdraagt;

2° op de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 5 en 6 van de wet van 18 april 1927 betreffende de bescherming van de benaming van oorsprong van wijn en brandewijn;

3° op de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 11, § 3, 12, § 4, en 24, § 1, van de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het stelsel der warrants;

4° op de vordering ingesteld krachtens artikel 4 van de wet van 5 mei 1872 op het handelspandrecht;

5° op de vordering ingesteld krachtens artikel 8 van de wet van 25 augustus 1891, houdende herziening van de titel van het Wetboek van koophandel op het vervoercontract;

6° op de vordering ingesteld op grond van artikel 19 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen;

7° op de vordering ingesteld krachtens artikelen 5, 10 en 12 van de wet van 24 juli 1921 betreffende het onopzettelijk verlies van het bezit van effecten aan toonder;

8° op de vordering ingesteld krachtens artikel 58 van de wet van 5 mei 1936 op de rivierbevrachting;

9° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 48 van Boek II van het Wetboek van koophandel.

10° de vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 134, § 1, tweede lid, 4°, en 173, § 3, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten;

11° op de vorderingen tot aanwijzing van een deskundige die ermede belast is de commissarissen van een naamloze vennootschap bij te staan bij het nazien van de boeken en de rekeningen van de vennootschap.

application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique.

Art. 588. Le président du tribunal de commerce saisi par voie de requête statue sur:

1° les demandes de désignation d'arbitres, d'experts, de liquidateurs ou séquestres, lorsque la convention des parties ou la loi lui attribue cette désignation;

2° les demandes formées en vertu des articles 5 et 6 de la loi du 18 avril 1927 relative à la protection des appellations d'origine des vins et eaux de vie;

3° les demandes formées en vertu des articles 11, § 3; 12, § 4, et 24, § 1, de la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants;

4° la demande formée en vertu de l'article 4 de la loi du 5 mai 1872 sur le gage commercial;

5° les demandes formées en vertu de l'article 8 de la loi du 25 août 1891 portant révision du titre du Code de commerce concernant les contrats de transport;

6° les demandes formées en vertu de l'article 19 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation;

7° les demandes formées en vertu des articles 5, 10 et 12 de la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur;

8° les demandes formées en vertu de l'article 58 de la loi du 5 mai 1936 sur l'affrètement fluvial;

9° les demandes formées en vertu de l'article 48 du livre II du Code de commerce;

10° les demandes formées en vertu des articles 134, § 1^{er}, alinéa 2, 4°, et 173, § 3, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;

11° les demandes de désignation d'un expert chargé d'assister les commissaires d'une société anonyme en vue de procéder à la vérification des livres et comptes de la société.

application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique.

Art. 588. Le président du tribunal de commerce saisi par voie de requête statue sur:

1° les demandes de désignation d'arbitres, d'experts, de liquidateurs ou séquestres, lorsque la convention des parties ou la loi lui attribue cette désignation;

2° les demandes formées en vertu des articles 5 et 6 de la loi du 18 avril 1927 relative à la protection des appellations d'origine des vins et eaux de vie;

3° les demandes formées en vertu des articles 11, § 3; 12, § 4, et 24, § 1, de la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants;

4° la demande formée en vertu de l'article 4 de la loi du 5 mai 1872 sur le gage commercial;

5° les demandes formées en vertu de l'article 8 de la loi du 25 août 1891 portant révision du titre du Code de commerce concernant les contrats de transport;

6° les demandes formées en vertu de l'article 19 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation;

7° les demandes formées en vertu des articles 5, 10 et 12 de la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur;

8° les demandes formées en vertu de l'article 58 de la loi du 5 mai 1936 sur l'affrètement fluvial;

9° les demandes formées en vertu de l'article 48 du livre II du Code de commerce;

10° les demandes formées en vertu des articles 134, § 1^{er}, alinéa 2, 4°, et 173, § 3, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;

11° les demandes de désignation d'un expert chargé d'assister les commissaires d'une société anonyme en vue de procéder à la vérification des livres et comptes de la société.

12° op de vordering ingesteld op grond van artikel 73 van de wet betreffende de handelspraktijken.

13° de vorderingen tot staking krachtens artikel 20 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;

14° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (SE).

15° op de vorderingen betreffende beslag inzake namaak ingesteld krachtens de artikelen 1369*bis* /1 tot 1369*bis* /10 van dit Wetboek en ingesteld door personen die, op grond van een wet betreffende de intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 3°, 11°, 14°, 15°, 16°, 17° en 18° een vordering inzake namaak kunnen instellen.

15° de vorderingen tot staking krachtens artikel 18 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden;

16° de vorderingen tot staking krachtens artikel 25 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen vrouwen en mannen.

17° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 772/9, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.

12° op de vordering ingesteld op grond van artikel 73 van de wet betreffende de handelspraktijken.

13° de vorderingen tot staking krachtens artikel 20 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;

14° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (SE).

15° op de vorderingen betreffende beslag inzake namaak ingesteld krachtens de artikelen 1369*bis* /1 tot 1369*bis* /10 van dit Wetboek en ingesteld door personen die, op grond van een wet betreffende de intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 3°, 11°, 14°, 15°, 16°, 17° en 18° een vordering inzake namaak kunnen instellen.

15° de vorderingen tot staking krachtens artikel 18 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden;

16° de vorderingen tot staking krachtens artikel 25 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van de discriminatie tussen vrouwen en mannen.

17° op de vorderingen ingesteld op grond van artikel 772/9, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.

18° op de vorderingen tot het aanstellen van vereffenaars bedoeld in artikel 184, § 1, in fine, van het Wetboek van vennootschappen, op de vorderingen tot bevestiging en homologatie van de aanstelling van een vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 2, van het Wetboek van vennootschappen, en op de vorderingen tot vervanging van de vereffenaar bedoeld in artikel 184, § 4, van het Wetboek van vennootschappen.

12° les demandes formées en vertu de l'article 73 de la loi sur les pratiques du commerce.

13° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 20 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination.

14° des demandes formées en vertu de l'article 22 du Règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la société européenne (SE).

15° les demandes de saisie en matière de contrefaçon formées en vertu des articles 1369*bis* /1 à 1369*bis* /10 du présent Code et introduites par des personnes qui, aux termes d'une loi relative aux droits de propriété intellectuelle visés à l'article 574, 3°, 11°, 14°, 15°, 16° 17° et 18°, sont habilitées à agir en contrefaçon.

15° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 18 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie;

16° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 25 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes.

17° des demandes formées en vertu de l'article 772/9, § 2, du Code des sociétés.

12° les demandes formées en vertu de l'article 73 de la loi sur les pratiques du commerce.

13° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 20 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination.

14° des demandes formées en vertu de l'article 22 du Règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la société européenne (SE).

15° les demandes de saisie en matière de contrefaçon formées en vertu des articles 1369*bis* /1 à 1369*bis* /10 du présent Code et introduites par des personnes qui, aux termes d'une loi relative aux droits de propriété intellectuelle visés à l'article 574, 3°, 11°, 14°, 15°, 16° 17° et 18°, sont habilitées à agir en contrefaçon.

15° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 18 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie;

16° les demandes en cessation formées en vertu de l'article 25 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes.

17° des demandes formées en vertu de l'article 772/9, § 2, du Code des sociétés.

18° les demandes de désignation des liquidateurs visées à l'article 184, § 1^{er}, in fine, du Code des sociétés, les demandes de confirmation et d'homologation de la désignation d'un liquidateur visées à l'article 184, § 2, du Code des sociétés, et les demandes de remplacement du liquidateur visées à l'article 184, § 4, du Code des sociétés.